



Dialuna Oktober 29, 2012 - Edicion-7 Vol.192036 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
Spagetti and
Meatballs, Banana
& Berdura
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Reserva di divisa
a sigui baha na
Augustus 2012!
Durante 26 luna
largo nos reserva
di divisa tin e
tendencia di baha
y sigui baha!

**SPIES: ARUBA STAAT OP DE VOORAVOND VAN INGRIJPENDE
HERVORMINGEN DIE GEVOELD ZULLEN WORDEN DOOR DE BEVOLKING**

FOR DI HULANDA SPIES A ANUNCIA MEDIDA PISA Ariba Lomba di Aruba Mescos cu Lamper cu Strena

Fiesta, viahamento, coordinador, green conference, enrikice famia,
huurmento.... awor e cuenta a yega pa pueblo paga!!



**NEGOCIACION
ENTRE MFK, WIELS
Y MAN A TRANCA PA
LEY DI SCREENING ..
MFK A LANTA DI
MESA!**

No por hustifica ningun viahe mas pa
Brazil:
**E MOMENTO ZERO A YEGA PA
GOBIERNO DI MIKE EMAN**

Awor cu gobierno di AVP a drenta
ultimo aña di gobernacion!
**Otmar Oduber ta corda
cu e no a haci nada pa
Paradera y Piedra Plat!**

**Un fiesta di despedida pa Jeanette De Palm pa su
dedicacion den Enseñanza**

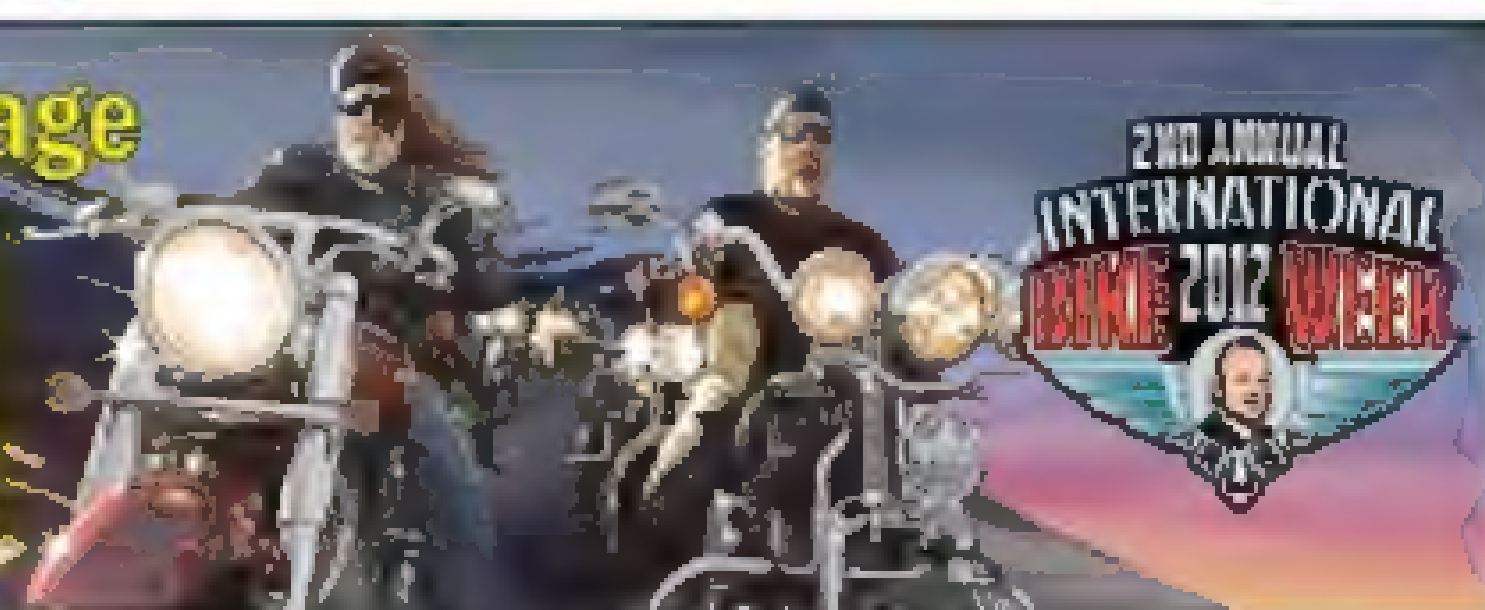
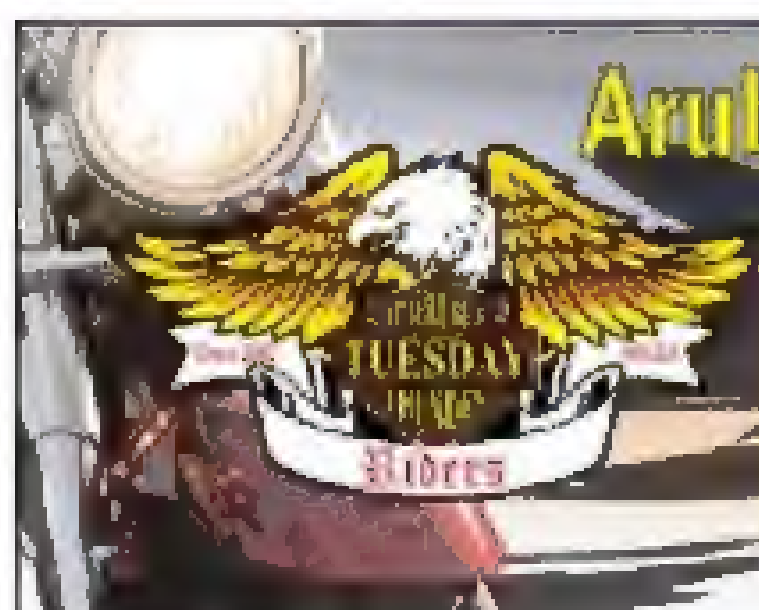


**Homber despues di HIT &
RUN, a accidenta**



Aruba Internantional Bike Week Village

**30 October 2012 Inscricion na
Centro Deportivo Libertador Betico Croes
6:30PM te 12:00AM cu animacion di Rincon Boyz
Bar y cushina lo ta bon surti**



Homber despues di HIT & RUN, a accidenta



STA. CRUZ -- Diabierna anochi un chauffeur cu aparentemente a bebe di mas, a dicidi di stuur auto asina mes. E persona aki a dal un of mas auto y sigui core bay. Den e bocht di Tierra Del Sol, prome cu Polis por a logra par'e, e chauffeur aki a accidenta. El'a perde

control y drenta bao di un mata di hubada. Na e sitio na prome instante a pidi pa Materialenwagen pero esaki no tabata mester mas. Despues di un rato Ambulance a yega y logra bay cerca di e persona aki pa sake for di e auto.

Hulanda ta bay directamente Brazil pa haci negoshi

MIKE EMAN NO POR A LOGRA NI UN SOLO DELEGACION COMERCIAL DI HULANDA PA BRAZIL Y AMERICA LATINA

STA. CRUZ—Si Mike Eman despues di a gasta tanto miles y miles di florin pa bay haci su mes ridiculo na Brazil tabata tanto ocupa pa laga Aruba ta un Hub pa haci negoshi cu Brazil, anto unda un aviso publica na Hulanda den prensa ta pa invita comercio y industria pa bay den un delegacion organiza pa gobierno di Aruba pa Brazil? Bo no por pretende di kier ta of ta un Hub pa comercio di importacion y exportacion di Brazil pa Europa y vice versa, anto te awe bo no a organisa ni un solo delegacion pa viaha bay Brazil. Pueblo lesa aki con na Hulanda a sali publica loke nan ta yama un 'Persbericht' den cual comercio y industria Hulandes ta wordo invita door di embahada di Hulanda na Brazil den combinacion y cooperacion estrecho cu gobierno hulandes, pa bay Brazil pa haci negoshi y proyectonan

grandi.

"Wilt u zakendoen in Brazilië? Ga dan van 18 t/m 23 november mee met de economische missie naar Brasilia, Ribeirão Preto, São Paulo en Rio de Janeiro onder leiding van de staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie. Hans Biesheuvel, voorzitter MKB-Nederland fungeert als zakelijk missieleider".

Unda e aviso di Arubahuis publica na Hulanda ta pa invita companianan Hulandes forma parti di un delegacion di gobierno di Aruba cu Mike Eman na cabez pa bay haci negoshi na Brazil? Ta ken ta tuma ken haci aki cu placa di pueblo? Mike Eman su gobierno ta den introduci belastingnan nobo pa bay sigui caba di castiga pueblo anto ya e ta cla pa e subi avion bay Brazil pa bay haci su mes y nos isla ridiculo door di cana den pia di e grandinan cu tras

di cortina, ta hari so nan ta keda hari pasobra Aruba simplemente no por para ni banda di pia sushi di comercio y industria Hulandes. Loke cu kizas Mike Eman a logra na un tipo di Persbericht ta un 'bericht' pa su prensa cumpra, comprometi y anti Arubiano na Aruba, pa nan ta na altura di cual snoepreisje tin pendiente pa cualkier skina di mundo. Un persbericht cu lo ta wordo manda pa e Black Berry regala y paga door di gobierno na prensa cumpra, pa 24 ora pa dia nan ta na altura ki dia y ki ora tin viahe pa unda pa colga publicamente na carson di Mike! Esey si nos por kere cu e lo a laga traha pasobra te awe e no por produci ningun prueba di kico su gobierno a logra pa haci Aruba e supuesto Hub via cual Brazil exclusivamente lo por haci negoshi cu Hulanda y Europa; stop di tuma hende haci y stop di malgasta placa di pueblo.

NEGOCIACION ENTRE MFK, WIELS Y MAN A TRANCA PA LEY DI SCREENING .. MFK A LANTA DI MESA!



STA. CRUZ -- Formacion na Curaçao a dal su prome vuelta negativo. Ya for di diabierna y diasbra anochi por a tuma nota di problema den formacion di Gobierno di Curaçao. Nos redaccion a sigui declaracion di Spies na Hulanda, di Wiels, Asjes, Cooper y Schotte y tur ta contradeci otro. E problema principal ta e ley di screening, cual ningun ta di acuerdo cune, pero Pueblo Soberano di Wiels no kier haci un issue di e ley aki pa awor. Por comprende cu esaki ta un punto di principio pa Gerrit Schotte, unda e ta para ariba cu e ley ta wordo ingetrokken dia 2 di November y ta adapta e ley pa un nobo, igual di loke ta existi na Aruba y na Hulanda. Partido MAN tambe ta sostene MFK cu e ley tey te dia 2 di November. Sin embargo e ley cu

tin awor ta hinca di tal manera den otrocu mester 2/3 parti di parlamento o sea 14 voto pa por cambia e ley. E posicion di Wiels ta: Nos ta subi dia 2 di November, manda Betrian cas, bay Forti y despues ta atende cu e ley aki. E posicion di Schotte ta: Nos ta subi dia 2 di November den parlamento y ta cambia e ley aki djey bay Forti. E ley ta encera un screening cu ta unico den Reino Hulandes. Mester carta di Belastingdienst ariba comportacion financiero, SVb, Veiligheidsdienst, Ministerio Publico, como tambe un drugstest pero no esaki so, sino tambe un screening financiero di ruman, mama, tata y casa. Un ley cu sin duda ta bay hopi leu, esta cu ta exige hopi. Pa colmo Wiels a falta respet pa Schotte yamando e pa un socio physycopath.

**SPIES: ARUBA STAAT OP DE VOORAVOND VAN INGRIJPENDE
HERVORMINGEN DIE GEVOELD ZULLEN WORDEN DOOR DE
BEVOLKING**

For di Hulanda Spies a anuncia medida pisa ariba lomba di Aruba mescos cu lamper cu strena

Fiesta, viahamento, coordinador, green conference, enrikice famia, huurmento.... awor e cuenta a yega pa pueblo!!

STA. CRUZ -- Hopi hende no por a kere loke nan a tende den Tweede Kamer na

Hulanda siman pasa. Minster Spies e siman pasa a anuncia den Tweede Kamer cu medida pisa ta na caminda pa Aruba. El'a bisa cu "Aruba staat op de vooravond van ingrijpende hervormingen en die door de bevolking van Aruba gevoeld zullen worden."

Esaki nos por a sigui desde ayera merdia via di Boletinextra.com cu a publica e video di Spies den Tweedekamer. E site BoletinExtra.com a bisa cu pa no laga ningun espacio pa duda y pa no wordo tilda despues cu nan a inventa of troce declaracion di Spies, nan a publica e video ariba nan website. Aruba ta para na e anochi prome, o sea 5 pa 12'or pa reforme fiscal drastico cual lo bay wordo sinti den pueblo! Di parti di Gobierno di Aruba mes, no a informa pueblo nada di loke Spies ta papiando aki. E informacion a leak via Atia cu tin un dialogo



social cu ta tratando asuntunan complica y cu Atia mes mester a busca expert pa atende e reunionnan pa nan, pero ningun hende a informa pueblo cu ta trata di decisionnan cu lo bay afecta e pueblo unda lo bay mishi cu

saco di pueblo. E unico medio cu a publica desde siman pasa di e medidanan na caminda ta Top Fm y Solo di Pueblo, unda nos a papia di bankbelasting, aumento di grondbelasting, Abb di 8% y mucho mas. Notabel ta cu Mike Eman tabata gastando placa di pueblo na su antoho! Tur sorto di

contract a keda firma cu Sparta Rotterdam, Wubbo Ockels, Carbon Warroom, a invita un grupo di futbol Mericano bin pasa vakantie

na Aruba ora nan a keda derota, huurmento di TNO su edificio pa 30 mil florin pa luna, locura di Green Conference unda tur compania di utilidad tabata hinca man den saco di pueblo pa complace Mike Eman y asina por sigui menciona un hala di mal gastamento di placa. E ora zero a yega! Nos ta ariba e anochi di medida duro cu lo bay dal den e

pueblo aki pitor cu lamper cu strena.

Maltrato: Homber a gara su casa ta papia cu otro riba Facebook

STA. CRUZ -- Diabierna un patruya a bay na un cas na Monserat. Ora polis a yega na e cas, nan a mira un señora a sali di patras di e matanan. E señora a bisa cu su casa a maltrat'e pasobra e casa ta sospecha cu e señora ta corta su horea y kier a mira su pagina di Facebook. Pa e motibo aki a surgi un discusion fuerte entre nan dos. E casa a dal e señora un wanta na su cara. Polis

a papia cu e casa y a splica polis cu el'a gara e señora ta chat cu un otro homber via Facebook. E casa a reclama e señora y e señora a nenga pa habri su facebook page pa e mira. E homber a rabia y a dal e señora un wanta. Polis a conseha e homber pa calma. Pa evita mas problema el'a consehe pa bay drumi otro caminda te ora resolve e problema

Locura y mas locura **E BINA DI MAL GOBERNACION DI AVP TABATA LENGA AFOR**

Antes e dicho tabata: 'mientras solo no baha, careda di Bina no a caba'



STA. CRUZ -- Tempo ta cambia y asina tambe mirando cu cos a bira moderno, awendia a Bina di Mal Gobernacion no ta core solamente den dia pero den oranan di anochi tambe pasobra ta hopi cos di sconde tin. E Bina di Mal Gobernacion di AVP tin un careda constante cu ni careda di 5 y 6 na Venezuela por igual'e y e pover bestia ta asina spanta di e mal maneho cu e ministranan di AVP ta hiba, cu e no sa mas den ki direccion pa core. Ayera atardi un ciudadano atento a bin haya a Bina di Mal Gobernacion lenga afor na altura di Urirama ta waak unda nan a destrui naturaleza pa bay laga pone molina di biento contra deseo di pueblo y eynan el'a haya otro ril di miedo pa otro proyectop a cuale mester core pepero e pover tabata mal cansa y e lenga tabata colga y patanan no tabata por mas! Pa colmo net un di e habitantenan cu ta forma parti di e grupo di esnan cu ta protesta contra e proyecto di molina di biento a pasa ey banda y a bin haya e pover animal

morto cansa. Grandeza di hende y amor pa bestia a pone cu e habitante bon hende a duna e Bina di Mal Gobernacion di AVP un lift direccion pa Angochi. Te cu ayera nochi e paradero di e Bina di AVP no tabata conoci pasobra e lift cu el'a haya tabata ta na altura di Angochi bayendo pa Parke Arikok y aparentemente el 'a wordo señala ta coriendo den Parke Arikok direccion pa Valero; otro proyecto fracasa di AVP! Nos lo sigui a track di e Bina aki pa tene pueblo na Altura. Den caso cu lo tabata existi weganan olimpico di politica di corrupcion anto Mike Eman casi sigur lo a trece esaki pa Aruba pasobra un cos si e lo tabata tin ventaha grandi cune, compara cu otro paisnan: e mascota nan tin caba cual ta e Bina di Mal Gobernacion y corrupcion cu ta coriendo pariba pabao. Aparentemente na Santa Rosa Ochi ta trahando un haula special pa ora nan caputura e pover animal pa nan hink'e den dje pa pueblo no waak e bestia ta core pariba pabao.

Diabierna anochi reunion exitoso di MEP na Mabon



STA. CRUZ-- Actualmente partido MEP ta pasando den diferente distrito y bario. Falta un aña pa eleccion pero mirando con e situacion politico ta desaroyando partido MEP mester ta cla pa cualkier momento tuma responsabilidad riba guia di e pais aki. Gobierno di AVP ta enfrentando problema tur caminda, manera cu Valero, Urirama, schoolnan cu asbest,

criminalidad creciente y un desaster financiero cu ta culminando un ciere di aña cu yen di medida. Den cuadro aki mr. Juan Ady Thijsen a hiba palabranan reunion di Mabon diabierna anochi y a repasa ministerio pa ministerio. Lider di MEP, mr. Evelyn Wever Croes a acentua a caminda cu MEP lo hiba, esta un politica di solucionnan realistico sin promesanan

descabeya. E pueblo ta sumamente disgusta di e forma con AVP a engaña votadornan na 2009. Tambe tabata presenta na Mabon. Presente tabata Carl Giel, Joe Koolman, ing. Edison Briesen, Edgar Vrolijk y e directiva di distrito di Savaneta. Partido MEP ta gradici Lucio Thijzen presidente di distrito di Savaneta pa a pone un reunion exitoso na su cas.

BAN STOP DENGUE



Loke sali publica na Hulanda mes;

HULANDA KIER IMPLEMENTA DOMINIO COLONIAL RIBA EX - ANTIYAS DI 6

Pueblo lesa bon loke a salipublicana Hulanda na aña 2007 unda un Hulandes mes ta skirbi di desaroyonan colonialista di Hulanda na Curaçao. Poco hende por a drumi soña na Hulanda mes cu e persona aki lo haya razon 5 aña despues, awor cu Parlamento Hulandes a rabia cu Curaçao y kier te hasta pusha Curaçao den un independencia. E articulo aki y su argumentacion ta sali for di un Hulandes europeo, mihor conoci na ex Antiyas di 6 como Macamba y Macamba no ta palabra amalo; e ta un palabra of un nomber patipifica cu ta trata di un Hulandes original



di Hulanda. Pasobra Hulandes riba papel ta tur ciudadano naci of legal cu tin e nacionalidad Hulandes den Reino Hulandes. E persona aki kende pa colmo ta di e color politico di e partido cu ta bay den e siguiente goberacion Hulandes, esta di e mesun

color cu PVDA, ta ilustra e abusonnan cu tabata wordo haci na Curaçao y e influencia di companianan Hulandes na Curaçao den combinacion cu e rico- y corruptonan riba e isla.

Ki diferencia esaki tin cu Aruba?! No mucho diferencia pasobra aki tambe

ta mesun cancion ta wordo toca door di gobierno Hulandes pa e gobierno di Mike Eman y AVP baila segun Den Haag ta determina e ritmo y e pasonan y no ta Huppeltje Huppeltje pero Hollandse Tamboerijn, estilo baila malo, pa pueblo pasa den mas malo ainda. Laga cada ken lesa pa nan mes awe kico a wordo pronostica na Hulanda encuan to e situacion na Curaçao for di 2007 caba y con esaki a bira realidad y na caminda pa mas desaroyonan impactante. Awe Mike Eman y su consorcionan na Den Haag no por tilda ningun hende di ta anti - Hulanda manera cu

cada blaha nan ta haci cu cualkier persona cu kier haci uso di su derecho pa ta critico riba asuntonan cu no ta bon. Ta cu ki cara Miike Eman y su aliadonan na Hulanda por bay yama un Macamba biba na Hulanda pa anti - Hulanda?! Lesa bon pa waak con ley di Karma ta funcionando y e ley aki ta biniendo duro riba e gobierno di Mike Eman y su aliadonan na Hulanda. E ta simplemente espantoso con e realidad di bida a bin ta resultando unda cu detayadamente loke e persona Michiel Bakker ta skirbi ta sosodiendo ultimamente.

*Biba relax,
biba flex*



Abo tambe tin derecho pa pospone cobranza di bo pensioen cada bes cu 1 aña. Sinti bo sigur, spaar pa un miho mañan.



Pakico Gabinete Eman y AVP ta contra prosperidad di nos futuro generacionnan?

Debenan miyonario, stof di asbest y kitamento di tereno di bala no ta contribui na desaroyo sano di nos hubentud

STA. CRUZ -- Cu Gabinete Mike Eman y AVP no tin curazon ni sentimento pa nos muchanan, esaki ta birando visto cada dia mas y mas. Entre otro nos por mira con den e ultimo 3 añanan e gobierno di AVP ta sigui endeuda nos pais cu fianzanan multi-miyonario y ultimamente den un solo tiro nan a haci un fianza di mas cu 500 miyon florin, lagando asina nos yiunan y yiu di nos yiunan cu debenan astronomico hamas visto den historia pa nan paga. Tambe Gabinete Mike Eman a pone nos muchanan di school nan bida na peliger ora cu nan a trata e asunto di stof di asbest na Mon Plaisir school den un forma negligente y tabata haci menos caso di e consehonan valioso duna door di profesionalnan riba e tereno di asbest pa cu salud di nos muchanan. Tur esaki djis pa nan por a complace poco familiar y compinchi politico no-profesional kendenan a wordo contrata pa kita e dak di asbest na diferente school na Aruba.

Abuso contra muchanan: Awor a yega asina leu cu Gabinete Mike Eman den un forma condenable ta laga kita for di nos muchanan un tereno di



bala na Tanki Leendert cu ta existi caba desde 1981, caminda diariamente mas cu 120 mucha ta train e deporte di baseball, entre otro hobennan cu a participa na campeonato mundial. Atrobe esaki a ser haci pa complace compinchinan politico cu proyecto di construccion di cas riba e tereno di bala aki. Sinembargo Mike Eman como Promer Ministro - fuera di briya cu

su ausencia despues cu a priminti di haci un bishita na e veld di bala aki - no ta sinti cuanto dolor su gobierno ta causando e muchanan deportista den e bario di Tanki Leendert y vecindario. Hamas den historia nos a conoce un mandatario cu a yega di haci asina daño na nos muchanan deportista, teniendo tambe na cuenta con durante 3 aña su gobierno di AVP y ministro anti-deporte

Visser malamente y pa capricho politico a boycotia e terminacion di e parken deportivo pa nos muchanan na Pos Chikito (Parke di Little League) y Yara (Parke di Lifida). Bo mester ta un gobierno abusador y sin escrupulo pa haci asina tanto daño na e muchanan di Tanki Leendert, Pos Chikito y Savaneta!

Cuchiu claba den lomba: Sinembargo locual a haci e habitantenan di Tanki

Leendert y vecindario mas furioso ainda ta cu hustamente siman pasa Mike Eman un biaha mas a haci su recorrido y payasada den e bario Tanki Leendert, caminda manera ta su custumber caba, el a cana brasa y sunchi tur Tanki Lendero cu el a haya den su caminda, mientras cu na e mesun momento su gobierno tin e cuchiu claba den lomba di e muchanan deportista di Tanki Leendert. Mirando tur e actonan bochoroso aki cu Gabinete Mike Eman y AVP ta haciendo ultimamente contra nos mucha- y hobennan, nos mester haci nos mes e pregunta, di con Gabinete Mike Eman y AVP no kier mira un futuro prospero pa nos muchanan? Di con nan ta sigui endeuda nos futuro generacionnan cu biyones di florin na debe, sin cu nos por mira e final? Di con nan ta laga nos muchanan di school den peliger cu e stof di asbest? Di con nan ta kita tereno di bala di e muchanan p'asina laga desaroyadornan compinchi construi cas riba e tereno aki? Finalmente un consejo na Mike Eman: 'Duna e muchanan di Tanki Leendert nan veld di bala back'.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



No por hustifica ningun viahe mas pa Brazil:

E MOMENTO ZERO A YEGA PA GOBIERNO DI MIKE EMAN

STA. CRUZ -- Recientemente e ministro demisionario Spies na Hulanda ta sigui influencia politica na ex - Antiyas di 6, siendo cu e gobierno nobo na Hulanda no asinta ainday tur ministro demisionario mester keda leu di compromete Hulanda den asuntonan pa futuro, te ora cu e gobierno nobo mes bay determina su politica nobo. Asina mes ta parce cu tin un plan tras di cortina cu mester wordo ehecuta pa un of otro motibo y no ta haci diferencia si e gbierno Hulanda ta demisionario si of no; e draaiboek mester wordo ehecuta cuate loka cuate. Esey ta e conclusion cu analistanan ta sacando



mas y mas y e desaroyo aki ta nada otro cu politica di metemento y di buscamiento di confrontacion, tardi of tempran. Na Curaçao e confrontacion a bira un realidad caba, unda awor gobierno y Parlamento Hulandes ta musta abiertamente y internacionalmente di no ta reconoce deseo y derecho democratico

di pueblo di Curaçao. Pueblo di Curaçao a vota recientemente pa su mesun gobierno y ta pueblo di Curaçao ta determina kende ta bay goberna y no Parlamento Hulandes. Parlamento hulandes a demostra di no ta respeta democracia y e derecho sagrado di pueblo di Curaçao pa scoge su mesun lidernan politico y su mesun Parlamento, door di menaza Curaçao cu Independencia, Ministro Spies a bolbe elogia Mike Eman y a bisa cu Aruba ta coopera asina bon cu Hulanda compara cu Curaçao, cu Mike ta bayendo atrobe pa un viahe pa Brazil unda cu un delegacion comercial / industrial Hulandes



ta bay pa haci negoshi cu Brazil. Hulanda su comercio y industria Hulandes no mester di Mike Eman pa bay haci nada pa nan na Brazil pasobra Hulanda mes tin relacion di siglonan largo caba cu Brazil unda cu ta biyones di expertacion y importacion ta tuma lugar vice versa di Hulanda pa Brazil. Na

November lo bay tin un delegacion di Hulanda cu ta bay pa Brazil y e biaha aki Mike Eman no por hustifica su gastamento di placa di pueblo pa bay haci hopi mas na Brazil, hunto cu su fantoche principal di prensa cu boca grandi kende ta grita na radio tur dia. Embahada Hulandes na Brazil mes ta regla tur cos, dus e famoso Hub di Mike Eman ta nada otro cu un pantomina grandi pa e trata na haci su mes popular y interesante cu placa di pueblo. Waak con Hulanda ta forma grupo di comerciante y nan ta bayendo direct Brazil pa busca negoshi. Aki e Gateway di Mike y e HUB, ta cay na awa tambe

Economische missie Brazilië met kroonprinselijk paar en staatssecretarissen EL&I en OCW

Van 18 tot en met 23 november 2012.

Nieuwsbericht | 23 mei 2012

De missie loopt parallel aan het officiële bezoek van Hunne Koninklijke Hoogheden de Prins van Oranje en Prinses Máxima der Nederlanden aan Brazilië. Wilt u zakendoen in Brazilië? Ga dan van 18 t/m 23 november mee met de economische missie naar Brasilia, Ribeirão Preto, São Paulo en Rio de Janeiro onder leiding van de staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie. Hans Biesheuvel, voorzitter MKB-Nederland fungeert als zakelijk missieleider. De staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap bezoekt Brazilië in dezelfde periode voor wetenschap, innovatie en creatieve industrie en sluit op onderdelen aan bij de economische missie. Brazilië is de op vijf na grootste economie ter wereld en de grootste van Zuid-Amerika. Nederland beschouwt Brazilië als een belangrijke economische partner. Als één van de BRICS-landen wint Brazilië aan internationaal aanzien en is het zelfbewustzijn van de belangrijkste economie in Latijns-Amerika de afgelopen jaren flink toegenomen.

Focus op sectoren: Deze missie staat uitsluitend open voor bedrijven uit onderstaande sectoren: • agribusiness (Ribeirão Preto & São Paulo)

• architectuur en design (São Paulo & Rio de Janeiro) definitieve deelname na selectie door Nederlands Architectuur Instituut of Premisela

• luchtvaart (São Paulo & São José dos Campos)
• (super) jachtbouw (São Paulo & Rio de Janeiro)

• toeleveranciers WK 2014 en Olympische Spelen 2016 (stadionbouw, safety en security) (São Paulo & Rio de Janeiro)

• waterveiligheid (stedelijk water, drainage, risicobeheer,

FEWS) (Brasilia & São Paulo)

• machinebouw en metaalbewerking (São Paulo & Rio de Janeiro)

• IT en technologieën t.a.v. milieu, nano, communicatie, elektronica, life sciences (São Paulo, Minas Gerais en Santa Catarina) Indien uw bedrijf niet binnen deze sectoren valt, is deelname niet mogelijk. (Cu otro palabra; Mike Eman bo no tin nada di bay haci na Brazil pasobra Aruba simplemente no tin nada di ofrece na Brazil!!) Bedrijvenprogramma Deze missie biedt u de gelegenheid om in contact te komen met potentiële Braziliaanse (zaken)partners en geeft u een goed beeld van de mogelijkheden die Brazilië u te bieden heeft. Tijdens officiële recepties en diners bestaat de mogelijkheid bestaande relaties uit te nodigen en nieuwe contacten te leggen.

In het kort: Economische missie naar Brazilië. Wanneer :

van 18 tot en met 23 november 2012

Waar: Brazilië; Brasilia, Ribeirão Preto, São Paulo en Rio de Janeiro.

Aanmelden : uiterlijk 29 juni via aanmeldlink. Gelet op de grote belangstelling voor deze missie geldt dat deelname uitsluitend openstaat voor bedrijven uit de genoemde focussectoren en dat per bedrijf/organisatie één persoon kan deelnemen.

Kosten : 950 euro per bedrijf. Reis- en verblijfkosten zijn voor eigen rekening. Een reisbureau stelt een groepsarrangement samen voor reis en verblijf. **Organisatie :** NL EVD Internationaal, in nauwe samenwerking met het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie en de Nederlandse ambassade in Brasilia. NL EVD Internationaal, unit Missies en Projecten, Jos Hermesen (projectleider missie)



HOW **SMART** IS YOUR **3D**?



CINEMA 3D Smart TV



Alhambra Shopping Night

Wednesday, October 31 • 6pm-10pm

Enjoy *Special Discounts* and *Giveaways*
from The Shops at Alhambra!

| | | | |
|------------------------|---|------------------------|---|
| Aruba Aloe® | FREE Gift with purchase 6pm - 11pm (restrictions may apply) | Intermezzo ~ The Salon | FREE Chair Massage & FREE Halloween Fantasy Makeup 6pm - 9pm |
| Aruba Memories | FREE Gift with the purchase of 2 T-Shirts, 2 Caps or a Combo of these - 6pm - 9pm | Little Caesars Pizza | FREE 6pc. Crazy Bread with Large Pizza Purchase 6pm - close |
| Baskin-Robbins | Buy 1 Scoop & Get a 2nd Scoop Half Price - 6pm - close | Mermaid | 10% off all merchandise & 15% off purchases over \$100 US - 6pm-8pm |
| Daher & Co | 10% Discount Storewide 6pm - 10pm | R-Glass | FREE Ring with \$60 purchase 2pm - 10pm |
| Divi Logo Store | FREE Bag Tag with purchase 2pm - 10pm | Subway | 2 FREE Cookies with Foot Long purchase 6pm - 10pm |
| Dunkin Donuts | Buy 3 Donuts, Get 3 FREE 6pm - close | The Lazy Lizard | FREE Gift with purchase 6pm - 10pm |
| Fusion | Happy Hour Dollar to Florin prices on selected items plus FREE BBQ snacks 6pm - 8pm | The Market | !!! .95 Roast 1/2 Chicken & Fries \$8.95 1/2 Slab of Ribs & Fries All Day |
| Ginger ~ Asian Flavors | Special 3-Course Menu \$25 p.p. 5:30pm - 11pm | | |



Bring your kids and enjoy:
Live Music, Face Painting
Balloon Sculptures and more!



Where Aruba goes to play!

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583,5000 • www.casinoalhambra.com

NOTE THAT UNFORESEEN RESTRICTIONS, CHANGES & CANCELLATIONS MAY APPLY TO CERTAIN ITEMS IN THIS PROMOTION.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Pueblo di Aruba no a vota pa ministro Spies di Hulanda

HULANDA TA ANUNCIA MEDIDADNAN PISA PA ARUBA

STA. CRUZ -- Con cobarde mas e gobierno di Mike Eman por ta cu e pueblo di Aruba y ta cuanto mas e pueblo aki por y ta dispuesto pa sigui soporta, acepta y tolera di e entreguistanan di marca mayor? Awe pueblo di Aruba tin cu haya sa via Hulanda su ministro Spies, kende pa colmo de los colmos ta un ministro demisionario, cu medidanan pisa ta na caminda riba lomba di pueblo. Gobierno di Aruba cu Mike Eman na cabez no tabata tin atrobe ni e minimo descencia y respet pa informa pueblo debidamente y na tempo di e medidanan pisa cu tabata colgando riba cabez di pueblo. Cos ta malisimo pa e mayoria cu ta biba di e salario miserabel yama salario minimo y no tin espacio mas pa kita nada di esaki, anto awor cu tin mas medida na caminda, Mike Eman no tin ni e decencia pa bisa pueblo e berdad cruel. Ta for di Hulanda pueblo tin cu haya sa cu medidanan pisa ta bay cay riba lomba di un pueblo cu no sa mas con pa sobrevivi cu e gobierno mas malo cu Aruba a yega di conoce den su historia estatal y politico. Den Parlamento na Hulanda, ministro Spies cu un cara di 'Yo no fui' a trece e informacion pa dilanti, cu pueblo di Aruba ta na vispera di introduccion medidanan economico financiero pisa. El'a trata di defende su mes y maneho di su gobierno fracasa door di bisa cu Hulanda no tabata tin e mesun relacion di control financiero cu Aruba manera cu na Curaçao y Sint Maarten si tabata y ainda ta e caso. Tambe el' a duna di conoce cu esey no kier meen cu de



vez en cuando Hulanda no tabata pone e spiel den cara di gbierno di Aruba pa alerta nan riba e situacion y posicion economico financiero malo cu Aruba ta aden. Esey tabata e unico hustificacion y defensa cu ministro Spies tabata tin pasobra e no por a hustifica cu pa casi 4 aña caba Hulanda tabata sa masha bon di e libertinahe den gobernacion na Aruba, unda cu gastamento di placa tabata algo sin limite y tur esaki cu bendicion y aprobacion di gobierno Hulandes. Ministro Spies y gobierno Hulandes tabata sa masha bon cu Aruba su debe tabata hopi mas grandi cu esun di Curaçao anto na Curaçao nan a mete directamente den gobernacion, siendo cu Curaçao su situacion financiero ta keda manera mucha chiquito para banda di e desaster blyonario cu Mike Eman y AVP a hinca Aruba aden. Loke a keda anuncia na Hulanda cu pueblo di Aruba ta bay pasa den momentonan dificil cu e medidanan cu ta na caminda, ta nada otro cu un bofta colonial den cara di pueblo di Aruba. Mike Eman a bay asina leu cu su gobernacion di entreguismo cu

awor el' a entrega te hasta e autoridad y e apoderacion pa un ministro di Hulanda informa pueblo di Aruba cu tin medidanan pisa na caminda pa pueblo. Nunca den historia di Aruba un ministro of

prome ministro a musta pueblo abiertamente un cobardia asina grandi y asina vies manera cu awor Mike Eman y su gobierno di AVP a haci door di laga Hulanda duna pueblo di Aruba e mal noticia. Awe por spera cu Mike Eman ta bay bisa pueblo tambe cu aunke cu e noticia ta malo y cu e mes no a trece esaki prome na pueblo, cu toch algo positivo lo sali di dje, manera cu el a haci cu e anuncio di seramento di Valero? Mike Eman a comete traicion contra pueblo di Aruba pasobra awor a keda comproba cu ta for di Hulanda, Aruba ta wordo goberna y ta Hulanda ta dicidi ki dia pueblo ta haya sa con mal para nos ta y

con esaki ta bay wordo atendi. Gobierno di Mike Eman mester entrega su retiro awe mes hunto cu tur esnan di Dialgo Social cu awor tambe ta bay den historia como e cobardenan y e traidornan di patria. Pueblo di Aruba ningun momento a vota pa ministro Spies di Hulanda y cu ta for di Parlamento di Hulanda informacionnan hopi clave y impactante pa e pueblo tin cu yega na pueblo. Parlamento di Aruba awor oficialmente ta poni bultenspel door di ministro demisionario Spies na Hulanda pasobra ni Parlamento di Aruba mes no a ni aproba ainda e medidanan pisa cu Spies a anuncia.

HAVE A SPOOKTACULAR HALLOWEEN

GARUFA
ULTRA LOUNGE

Live Music
with **MARISELA**
9pm-1am

Wednesday
October 31st, 2012

GREAT PRIZE FOR THE BEST COSTUME!

FREE SNACKS Catered by El Gaucho
\$3 BAR Until 9pm

Garufa Ultra Lounge, Wilhelminastraat 63, Across from El Gaucho Argentine Grill.

Asjes y Wiels a baha tira palabra cruel pa
Gerrit Schotte diasabra anochi

A yama Schotte pa psicopata sin menciona su nomber

Tambe nan no ta sucumbi pa ley di
screening cual ta wordo acepta pa PS



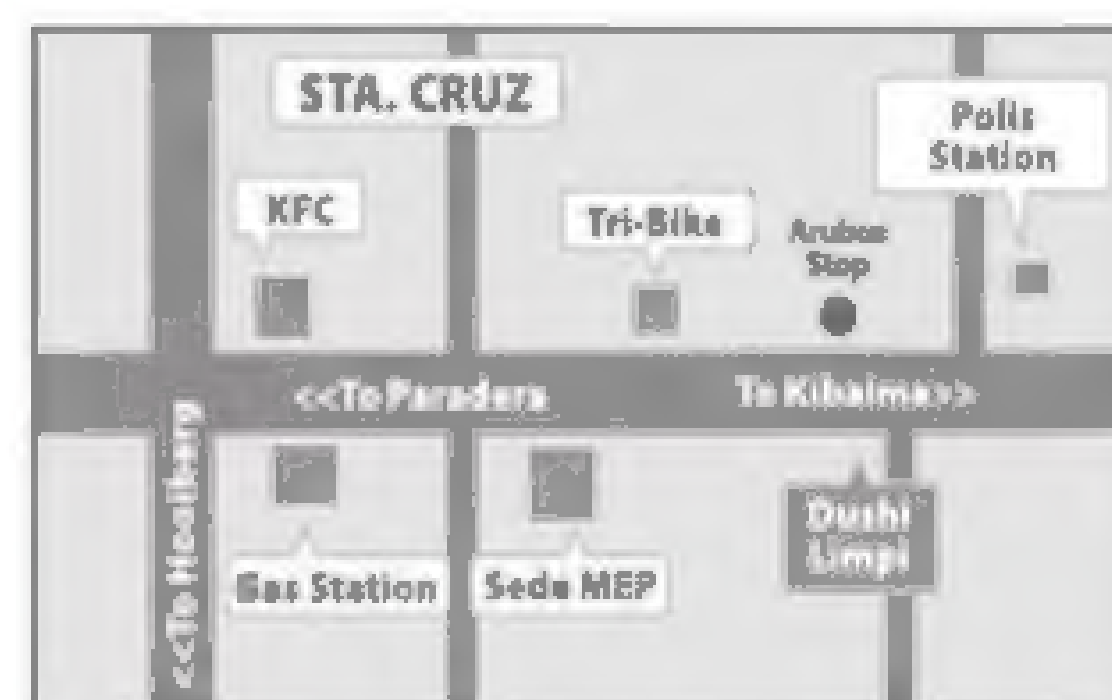
STA. CRUZ -- Diasabra anochi den programa di Partido Pueblo Soberano, tanto Ivar Asjes y Helmin Wiels a manda palabra pisa y duro pa Gerrit Schotte. Nan no a menciona su nomber, pero tabata cla cu tabata referi na su persona. A haci chercha y mofa di Schotte yamando e pa un egocentrico psicopata cu ta gusta inventa tur storia, contal cu su persona por saca probecho. A manda mensahe pa Schotte pa e tene cuidao pe comete traicion cu Pueblo Soberano. Si e comete traicion, pueblo lo reken af cune y lo firme tambe. Wiels a splica kico ta un socio psicopata, kende ta un persona cu mes ta kere den su mes storia. E ta capaz di bende cualkier hende rond di dje, contal su interes wordo sirbi. Pa loke ta e ley di screening, Asjes a bisa cu pa

Pueblo Soberano, tur hende por pasa e screening. Esun cu no por pase, of e partido cu tin problema cune, ta nan asunto. Wiels a bisa cu e no ta bay zeur ni perde tempo cu e ley di screening, pasobra e ta publica y e ta legal. E no ta di acuerdo cune, pero lo no bay haci lucha pa cambi'e awor. Wiels kier drenta Gobierno, bay Forti y despues ta evalua e ley di screening. E palabranan cu a wordo tira pa Schotte diasabra anochi ta suficiente pa Gerrit Schotte hala atras di cualkier formacion. Si bao di e circunstancianan aki, cu tiramento di palabra bo ta negocia cu bo partner, anto ba viola e carta cu ba firma, unda lo trata otro cu respet. Si no tin respet y ta yama otro partner pa socio psicopata, anto Gerrit Schotte mes ta gusta di tende e tipo di palabranan asina.

Homber a bira diabel y a hinca señora cu un forki



STA. CRUZ -- Diasabra anochi Polis a bay un cas na Verano caminda un señora a ser hinca. Na yegada di Polis, Ambulance tambe tabata na e sitio. A bin resulta cu enberdad un señora a ser hinca na dicho adres door di un homber. E homber aki lo a hinca e señora aki cu un forki di BBQ. Despues di e comete e acto, el'a bandona e sitio di biaha. E señora mes a cana bay den Ambulance pa haya atencion pa su herida ricibi. No a transport'e pa Hospitaal. Polis ta buscando e homber.



Papilon 49B (Ex-Marathon) | T. 5857944 E. info@dushilimpi.com
f DushiLimpi | www.dushilimpi.com

HABRI 7 DIA PA SIMAN
Mon-Sat 8AM-8PM
Sun 8:30AM-3PM



**FREE
Wi-Fi**



2 Wasmashin & dryer industrial pa laba tur grandura di paña

Famia na Yaraweg a mata di 10 boa na nan cas



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi pa di 10 biaha cu famia Henriquez na Yaraweg ta haya boa ariba nan propiedad. Famia Henriquez ta un famia cu ta cria yuwana y ta muy probable cu esaki lo por ta atrae e boanan aki. Diadomingo merdia e famia a scucha un suplemento fuerte den

e cura. Nan a core sali pafor y a haya un boa basta grandi cu un yuwana cla pa move. Di biaha nan a core kita a yuwana y mata e boa pa bira e di 10 den 4 luna. Asina nos por waak cu den e area aki ta pesta di boa. Ariba a fotonan por mira 3 diferente ocasion cu boa a ser haya na e cas aki.

Gobierno Hulandes y ministro Spies a manda un mensahe cla y raspa

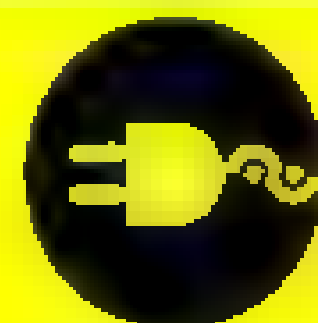
12 PARLAMENTARIO DI AVP Y AVP 2 PLUS POR BAY CAS NUMA!

STA. CRUZ -- Cu e e anuncio for di Hulanda cu pueblo di Aruba ta bay pasa den temporada hopi dificil cu e medidanan economico financiero pisa cu gobierno di Aruba tin na caminda, gobierno Hulandes y ministro Spies a manda un mensahe cla y raspa pa Parlamento di Aruba. Pa prome biaha den historia di pais Aruba cu ta for di Hulanda medidanan pisa ta wordo anuncia pa pueblo di Aruba, mientras cu for di gobierno y Parlamento na Aruba mes pueblo no a tende net net nada. Gobierno di Aruba tabata den reunionnan secreto di conspiracion cu sindicatonan cumpra y gremionan comprometi, pa impone belastingnan pisa y otro medidanan riba lomba di pueblo pero nada oficial ainda anuncia na pueblo. Si no

tabata pa prensa liber a no comprometi anto awe pueblo no a wordo poni na altura mes; ta mas doloroso e noticia lo a caya na momento di pasa a hacha real riba cabez di tur famia na Aruba, cu excepcion di 'Friends and Family' Exclusivo di AVP. E siman aki 12 parlamentario marioneta di AVP y AVP Plus den Parlamento por wel entrega nan retiro numa pasobra nan no lo por tin cuero di cara pa bay sinta anuncia of defende ningun medida pisa contra pueblo, si gobierno Hulandes mes a anuncia esaki caba. Loke ministro Spies a haci door di anuncia prome cu e gobierno di Mike Eman, cu pueblo mester bay hala faha mara, ta nada otro cu demostra cu ta for di Hulanda e cabuayan ta wordo ranca pa move

cos na Aruba y cu otro palabra, esnan sinta den Parlamento ta eyan letterlijk en figuurlijk voor spek en bonen! No ta conoci si esaki ta un di e medidanan cu Spies ta referi na dje cu Parlamento ta wordo reduci na solamente 7 parlamentario di oposicion pasobra si esey ta e caso anto esaki sigur lo ta e unico parti positivo di e medidanan pisa cu tin pa pueblo y ta cuminsa cu 12 y AVP Plus den Parlamento.

Prensa no comprometi ta keda riba un standby pa cubri e momento historico aki ora cu e 14 marionetanan ta bay na oficina di gobernador pa entrega nan retiro. Ta hopi placa esaki ta bay scapa pueblo di Aruba como e prome medida directo.



DE CUBA
Electrical Contractor NV

FOR ALL YOUR ELECTRICAL INSTALLATIONS

"The Power Professionals"

WE HAVE MOVED

Nos oficina a muda pa Jaburibari 13A

Our new office is located at Jaburibari 13A

Tel: 582 2060 • Fax: 582 3176

Tene na cuenta cu numbernan nobo di telefoon y fax
Please take good notice of new telephone & fax numbers

E-mail: info@dcec.aw • Website: www.dcec.aw



Orario di Oficina

7:30 am – 12:00 pm
12:30 pm – 4:00 pm

Reserva di divisa a sigui baha na Augustus 2012!

Durante 26 luna largo nos reserva di divisa tin e tendencia di baha y sigui baha!

STA. CRUZ -- Despues cu Banco Central a publica siman su relato mensual pa loke ta Augustus 2012, nos mester constata cu un biaha nos reserva di divisa ■ sigui baha y a yega na un nivel di 1041.8 miyon florin. Hecho ta cu for di Juni 2010 – cu a conoce un reserva di divisa record di 1552.1 miyon florin - nos por a mira con tur luna y durante 26 luna largo e reservanan a bin ta bahando y sin ningun perspectiva cu esaki lo aumenta den futuro.

Ta increibel con nos reservanan di divisa a baha cu 510.3 miyon florin den apenas 2 aña di tempo y ningun instancia – ni gremio comercial, ni sindicato, ni partido di gobierno - na Aruba ta muestra un tiki preocupacion pa cu e caida drastico aki. Solamente de vez en cuando Banco Central ta duna un comentario den su Monetary Policy, bisando entre otro cu ■ reserva di divisa ta keda riba un nivel adecua compara cu e 'GDP' y e cantidad di placa den circulacion. Sin embargo Banco Central mes den

su Economic Forecast Monitor di 31 di Augustus 2012 ta trece padilanti – teniendo cuenta cu e ciere di refineria Valero - cu na 2012 nos Real GDP lo baha cu - 4.9% y na 2013 esaki lo baha cu - 0.2%. E hecho cu nos Real GDP ta bahando y nos reservanan di divisa tambe ta bahando ta un indicacion cu cos no ta bayendo bon cu nos reservanan di divisa. E preocupacion mayor di partido MEP no ta cu nos reservanan di divisa a baha durante un paar di luna den aña, pero durante 26 luna largo caba nos ta mirando continuamente caidanan, te cu awe nos ta yegando te casi bao di 1 biyon florin na divisa. Un situacion sumamente alarmante cu tur instancia – incluso Banco Central – mester tene bon cuenta cu ne. Ta riba kico mas no tin cu warda promer cu Banco Central lanta ■ bandera cora (red flag) y trece esaki na conocimiento di gobierno y kico nan tin intencion di haci pa frena e caidanan aki? Nos tin cu warda te ora cu e baca hoga, pa e ora ey nos core dempel e pos?

Parlamentario Drs. Mervin Wyatt-Ras:
Como un di ■ iniciadornan di e ley di Embarazo y Parto

Ta sostene e investigacion di Fundacion Pro Lechi Mama

STA. CRUZ -- Parlamentario independiente, drs. Mervin Wyatt-Ras, como un di e iniciadornan di cambio di e ley di e embarazo y parto ■ declara di ta sostene e investigacion di Fundacion Pro Lechi Mama, pa asina reëenforza ehecucion di e ley y kizas trece cambionan pa mehora dicho ley. E cambio di ley di iniciativa di parlamentarionan aki a keda aproba na aña 2007 y ■ encera cambio tanto den e ley di Aseguro General como di nosCodigo Civil. A hisa e cantidad di simannan di verlof di embarazo y parto te na 12 siman promer y despues di e parto. Esaki sigur a/ to beneficia desaroyo di e baby y e relacion entre mayor y yiu. A trece alavez igualdad entre hende homber y hende muher pa loke ta trata salario ora di maleza. Un cambio cu a ricibi resistencia no solamente di dunadornan di trabao sino tambe di propio parlamentarionan,



tabata ■ cambio pa duna mamanan e oportunidad di duna pecho nan nan yiu durante orario di trabao, encerando maximo 25 % di e orario pa dia durante 9 luna despues di e parto. Den caso cu e mama dicidi di "koff e lechi", lo mester tin un lugar apropia pa haci esaki posibel. E mama lo mantene su salario normalmente tambe. Sra. Wyatt-Ras ta hopi contento cu Fundacion Pro Lechi ■ama lo haci tal investigacion en bista cu na diferente ocasion e parlamentario ainda sa haya keho cu no ta ehecutando ■ ley aki manera debe ser y cu e mama trahador y su baby ta bira victima

di incumplimento cu e ley. En bista di ■ importancia di lechi maternopadesaroyodi un mucha y pa preveni malezanan cronico, ■ parlamentario ta haya di importancia cu por atene na e ley aki. E hecho cu ■ investigacion lo encera no solamente entrevista cu mamanan sino tambe cu empresarionan ta ser considera positivo door di e parlamentario, paso esey lo por tin su influencia positivo ariba empresarionan pa cu nan empleado cu bira mama. E parlamentario tambe ta hacia un apelacion na e mamanan pa participa na e investigacion pa esaki duna informacion pa yuda cu e ley aki por ser ehecuta. Tambe e por duna indicacion si mester bin otro adaptacion na e ley aki. Alavez e parlamentario ta desea ■ team di investigacion hopi exito cu trabaonan rond di e investigacion y lo keda den espera di e resultadonan.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo pa cu bo tin belor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM · Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kiri kiri Oranjestad, Aruba

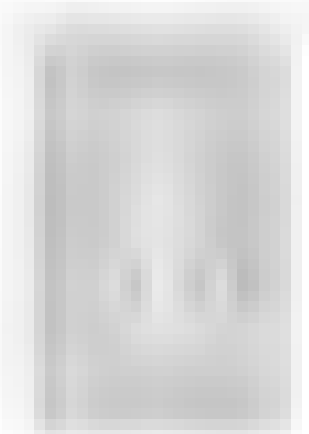
'ARUBA DOET' E ACCION BOLUNTARIO MAS GRANDI DI ARUBA

STA. CRUZ — CEDE Aruba conhuntamente cu Oranje Fonds ta invita directivanan di fundacion, asociacion, school y otro organizacionnan social pa un anochi di informacion ariba ■ di November, 6:30 di anochi na Aruba Surfside Marina. E topico di ■ anochi di informacion ta e accion boluntario nacional ARUBA DOET. E accion aki lo tuma lugar na Maart 2013. ARUBA DOET lo ta e accion boluntario mas grandi di Aruba. CEDE Aruba en cooperacion cu Oranjefonds ta organiza e accion aki pa demonstra ■ rol importante di ciudadanonan activo pa e comunidad. ARUBA DOET ta muestra tur ciudadano con satisfactorio un trabao voluntario por ta y ta duna aporte na un imago positivo di trabao voluntario en general.

ARUBA DOET ta stimula henter comunidad pa duna sosten na nos organizacionnan local. Tur organizacion lo tin e oportunidad pa realiza un trabao cu ayudo di hopi hende, por ehempel verf un edificio, drecha un kantine di un tereno di deporte of un actividad social pa clientenan. Creatividad ta importante. Den cuadro di ARUBA DOET, cada organizacion por haci un peticion pa un suma di 650 US Dollar na Oranje Fonds. E anochi di informacion tocante ARUBA DOET lo tuma lugar dia 6 di November 2012, 6:30 di anochi na Aruba Surfside Marina. Durante e anochi aki sra. Jonne Boesjes di Oranjefonds lo splica con ARUBA DOET lo funciona, con e ta wordo financia, kico ta wordo spera y con cada organizacion lo por beneficia di esaki.

Sra. Annemarie Klöne di NGO Platform Bonaire lo duna un presentacion di ■ proyecto 'BON DOET' na Bonaire. CEDE Aruba lo informa e publico tocante e planificacion di e proyecto na Aruba. Despues di e presentacion tin espacio pa socializa y intercambia di ideanan. E accion voluntario ARUBA DOET mes ta tuma lugar durante e weekend di 15 y 16 di Maart 2013, e diabierna y diasabra prome cu dia nacional di Aruba. Un bon preparacion ta sumamente importante, pesey CEDE Aruba ta spera cu hopi organizacion lo bin na e anochi di informacion. Pa mas informacion tocante ARUBA DOET of e anochi di informacion por tuma contacto cu CEDE Aruba via telefon (582-7666) of via mail (cedearuba@setarnet.aw).

Koninklijke



Als onderdeel van het reguliere opleiding- en trainingprogramma van de eenheden gedetacheerd op de Marinierskazerne Savaneta zullen vanaf maandag 29 oktober 2012 tot en met vrijdag 2 november 2012 schietoefeningen worden gehouden op het terrein van Boca Druif richting Vader Piet

aan de Noordkust van Aruba. Bij deze oefeningen zal gebruik worden gemaakt van zowel losse als scherpe munitie.

Het schietterrein en het aangrenzende zeegebied, alsmede het luchtruim boven beide worden gedurende deze periode bij dag en bij nacht aangemerkt als onveilig gebied. Eenieder wordt verzocht dit gebied dan te mijden

Tres hoben cu un auto horta

STA. CRUZ -- Polis a bay diabierna na Cura Cabay caminda tin tres hoben tabata core irresponsablemente den un Diahatsu Charmant color preto. Na yegada polis, nan a mira marcanan di tire riba

e caminda. Polis ■ controla rond den vecindario y a haya e auto na altura di Cura Cabay Zuid. E tres hobennan a dreña mondi na careda. Polis a bay nan tras. Pero a perde e hobennan den ■ mondi. Polisnan a

bay bek na e auto pero net a mira e hobennan ta sali for di e mondi. Polis a bay nan tras na pia y a logra detene un di e mucha hombernan, naci na Aruba di 18 aña di edad. Polis a takel e auto pa mas investigacion.

Con Abo por cumpli
cu Serlimar



Ruta nobo. Servicio nobo. Calidad nobo.



- 1 Desperdicio ta costoso, mantene na un nivel limita.
- 2 Solamente un saco di sushi di cura pa siman.
- 3 Sushi mester ta den saco y den container di Serlimar.
- 4 No blokea accesibilidad di e container of bari di sushi.
- 5 Mantene cachonan brabo den cura cera, sushi mester ta pafo.
- 6 No tira desperdicio grandi cu lo por dañá e compactor di e truck.
- 7 No pone desperdicio peligroso: p.e. bateria, azeta y asbestos.
- 8 Mantene e peso maximo di e container of bari na 25KG.



Pa mas information por
yama Serlimar na 584-5080
of e-mail na info@serlimar.org



SERLIMAR

Falta 26 dia pa e prome lustro di e fiesta mas grandi di Aruba, "The annual SAC Gala Dinner & Ball 2012"

STA. CRUZ -- Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta un organizacion "non-profit" cu ta encarga c'e celebracion anual di Aruba su Carnival. Carnival di Aruba t'e evento cultural mas grandi di nos isla. Stichting Arubaanse Carnival ta un organizacion cu sa di trece tur nos hende nan bibando aki na Aruba y nos turista nan hunto den un solo celebracion. Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta organizando su di 5 anochi di GALA pa un y tur por bin pasa un momento super special y ameno. E lo tuma lugar den e ballroom di Renaissance Conference Center. E fecha lo ta dia 24 di November 2012 pa 7:00pm te cu 3:00am. E programa ta lo siguiente: Porta ta habri 7'or pm y tur hende ta haya un welcome drink na entrada, 7:30 pm pa 9:30 lo tin e "all u can eat" gala dinner buffet y e música lo ta den man di sr. Tico Kock cu "A Touch of Steel". Pista di baile lo habri 9:30 pm bao di e tononan musical di Doble R y su Super Special Star y sigui despues pa Robert y su Solo Banda Show te cu 3or am.

Tambe lo bay tin hopi Doorprizes durante e anochi grandi aki. Despues di 12:00 am tin soppi cu pica di papaya y snacks. Tambe nos di comision kier pone enfasis ariba e Nochi di Gala aki cu no ta permiti "ni Jeans, ni T-shirt, ni slof, ni keds" di antemano

danki pa e cooperacion. E proposito d'e Nochi di Gala ta pa nos gener'e fondo necesario p' asina nos por engrandec nos carnaval 59. Nos di Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta pidi nos pueblo carnavalesco pa cumpra bo ticket mas pronto posibel pasobra ticketnan ta limita. Pa mas informacion bo por bay den Facebook di SAC GALA NIGHT y like and share e page of bo por tuma contacto cu Sharine Geerman cel. 5934249; Ryan Alexander cel. 592-2099. Kaarchinan ta obtenibel cerca tur e miembronan di comision, miembronan di SAC y na oficina di SAC na Dakota di 9'or am pa 3'or pm pa unico \$100 of 180 Aflorin y haya bo discount golden card recuerdo di e prome lustro y haya descuento na Supershopping, Sagar 1, Sagar kids, Sagar Shoes, Trash by Ronchi, Beautyteam, Palais Oriental, Giordano, Atletes Foot, Guess, Sams, Pachanga y cerca e pintor Elvis Tromp 593- 3002 ariba su cuadranan, Aruba Marriot Hotel & Stellaris Casino mustrando bo discount card na cashier y si bo perde bo placa bo tin un ONE Time chance te cu 50 dollar ariba e dia cu bo scoge pa bin purba bo suerte y keda pending pa mucho mas. Nos di SAC ta warda bo pa bin y disfruta d'e anochi y asina tambe haci bo contribucion pa cu e Carnival 59. Corda c'e Carnival di Aruba ta di un y tur.

RBC ROYAL BANK TA LANZA CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

Ricibi descuentonan riba prestamo pa auto, hipoteca y "Home Equity Loan"



STA. CRUZ -- RBC Royal Bank a lanza su campaña nobo III Fin di Aña cu ofertanan special riba prestamo pa auto, hipoteca y tambe "Home Equity loan". E campaña 'E Countdown pa Pasco a cuminsa' sigur ta uno atractivo cu tin interesnan reduci riba prestamo pa auto cu ta bay te cu 8.75% APR y riba Hipoteca y Home Equity Loan te cu 6.75% APR! Ademas tur esnan cu aplica pa nan prestamo pa auto ta haya 40% di descuento riba nan seguro di auto. E prestamo yama "Home Equity" y ta ofrecebo e oportunidad

pa financia e proyectonan di bo soño cu un pago mensual super atractivo. E "Home Equity Loan" ta lagabohasi uso di e balor di bo cas. Si e balor di bo cas ta mas halto cu e balanza di bo hipoteca, RBC ta duna bo e oportunidad pa probecha di e capital aki. RBC Royal Bank ta e banco di escogencia pa tur tipo di prestamo y ta distingui su mes no solamente door di ofrece interesnan atractivo. RBC ta pone hopi enfasis den guia tur su clientenan na e momento di haci decisionnan corecto y importante den bida ora ta trata di un

prestamo financiero. E tremendo campaña aki ■ cuminsa caba y ta termina 31 di December 2012. Na final di e campaña RBC lo saca for di e clientenan cu nan aplicacionnan a wordo aproba, 3 ganador cu lo gana un iPad. RBC Royal Bank ta extende un invitacion na tur su clientenan pa bishita nan branch preferi pa asina ricibi mas informacion tocante e campaña. Ora di aplica corda trece dos ID valido, dos ultimo payslip, si ta cobra pa quincena cuatro ultimo payslip y carta di referencia di trabao.

Hobennan cu pistool di aire pa tira yuwana

STA. CRUZ -- Diabierna atardi un patruya a bay na altura di e misa di Brazil pa tres mucha homber cu tabata bezig cu un pistool. Na yegada polis a mira e tres mucha

hombernan, di 17 y 18 aña, den e mondi rumbo ■ casnan di Mabon Kavel, Polis ■ avisa ■ mucha hombernan pa stop y drumi abao. Un di e mucha hombernan cu

a declara cu nan tin dos pistool di aire daña pero nan kier drecha nan pa bay tira yuwana. Polis a confisca e tas cu e dos pistoolnan di aire y a scual e hobennan.

Na Macuarima:

Muher a bari riba caminda strobando trafico

STA. CRUZ -- Riba diabierna atardi, patruya a bay na altura di JR Auto Center na Macuarima pa un señora cu tabata stroba trafico pasobra e tabata

bari ■ caminda bay- bini. Ora polis a yega tabatin un basora tira mey mey di caminda pero e señora a bay caba. Polis a patruya den vecindario pero no ■ logra topa e señora

Mona ta haci fastioso na Zeewijk

STA. CRUZ -- Diabierna patruya a bay na cu cas na Zeewijk caminda Mona tabata fastioso. Polis a hiba Mona warda pa calma pa evita mas molester y problema. SPD a wordo yama pa asistencia y a duna Mona su tratamiento.



WOMEN'S CLUB OF ARUBA
P.O. Box 556, Oranjestad

Women's Club di Aruba cu charla di Violencia Domestico den districto di Sta. Cruz

STA. CRUZ -- Women's Club di Aruba a lanta un comision special bao di e nomber di 'BAN SPIERTA Y ACTUA' cu e meta pa concientiza hoben, adulto hoben y adulto den nos comunidad tocante e problema di violencia domestico. Despues di a tene e charla den districto di Dakota, San Nicolas y Savaneta, awor ta toca turno na districto di Santa Cruz. E comision ta invita henter pueblo di Aruba, pero specialmente habitantenan di Santa

Cruz y vecindario pa e charla interesante aki, cu ta tuma lugar dia 1 di November 2012 na Club San Martin. Ta bay tin un panel cu ta consisti di entre otro: mr. Monica Kock (abogado), dokter Britt-Groes (dokter di cas), sr. Alex Paesch (polis), sr. Roland Tromp (docente di MO), sra. Gadi Kock (trahador social) y representantenan di Reclassering. E orario ta di 6.30 p.m. - 9.30 p.m. y entrada ta completamente gratis.

Ladronnan a horta gasoline

STA. CRUZ -- Riba diabierna un homber a presenta na warda pa duna denuncia di un robo di auto. E homber a declara cu dia 25 Oktober, el'a para su auto dilanti su cas na Paramira. Dia 26 Oktober

merdia el'a bay pone gasoline mientras cu el'a laga e tanki di gasoline di e auto cu un full tank. Tambe e homber a constata cu desconocer e corta e slang di gasolin.

Awor cu gobierno di AVP a drenta ultimo aña di gobernacion!

Otmar Oduber ta corda cu e no a haci nada pa Paradera y Piedra Plat!

STA. CRUZ -- Na 2009 Otmar Oduber a lanza sumes como candidato di AVP pa Paradera y Piedra plat y durante eleccion el'a haya hopi sosten den e districto aki! Lamentabelmente despues cu Otmar a huramenta como minister y cu 3 aña a pasa un y tur a realiza cu Otmar no a haci nada pero net nada pa e districto di Paradera cu a sostene y dune voto di confianza na 2009. Hopi ta esnan cu ta sintinan mes engaña y usa politicamente pa Otmar. Awor cu partido AVP a drenta su ultimo aña di gobernacion y cu mester bay campaña atrobe Shon Otmar a corda ariba districto di Paradera y Piedra Plat! Mas tristo cu ta cu el'a realiza cu e no a haci nada pa e districto aki! Kizas no ta straño pasobra Otmar no ta di e districto di Paradera! Pa casualidad el'a bin biba den e area aki y keto bay ta sinti su mes un candidato di Playa! El'a defrauda tur hende y e unico cos cu e por bisa ta cu



e por a zorg pa Benny asfalta 2 caminda di santo! Tambe el'a regala un organizacion deportivo un bus bieu di Arubus sin cu esaki a wordo usa ningun dia! Aparentemente Otmar lo a corda cu campaña ta un djia y el'a pensa cu lo ta mihor e bin Piedra Plat cu yen di promesa politico y priminti proyecto pa otro aña! Ya e habitantenan a tende caba cu lo bin un rotonde na Piedra Plat y tambe e lo priminti cu e lo zorg pa gobierno traha un fletspad di Piedra Plat pa Paradera! Ta proyectonan di infraestructura di su colega Sevinger! Sigur e lo papia di un proyecto di un comerciante cu lo bay construi un gasoline

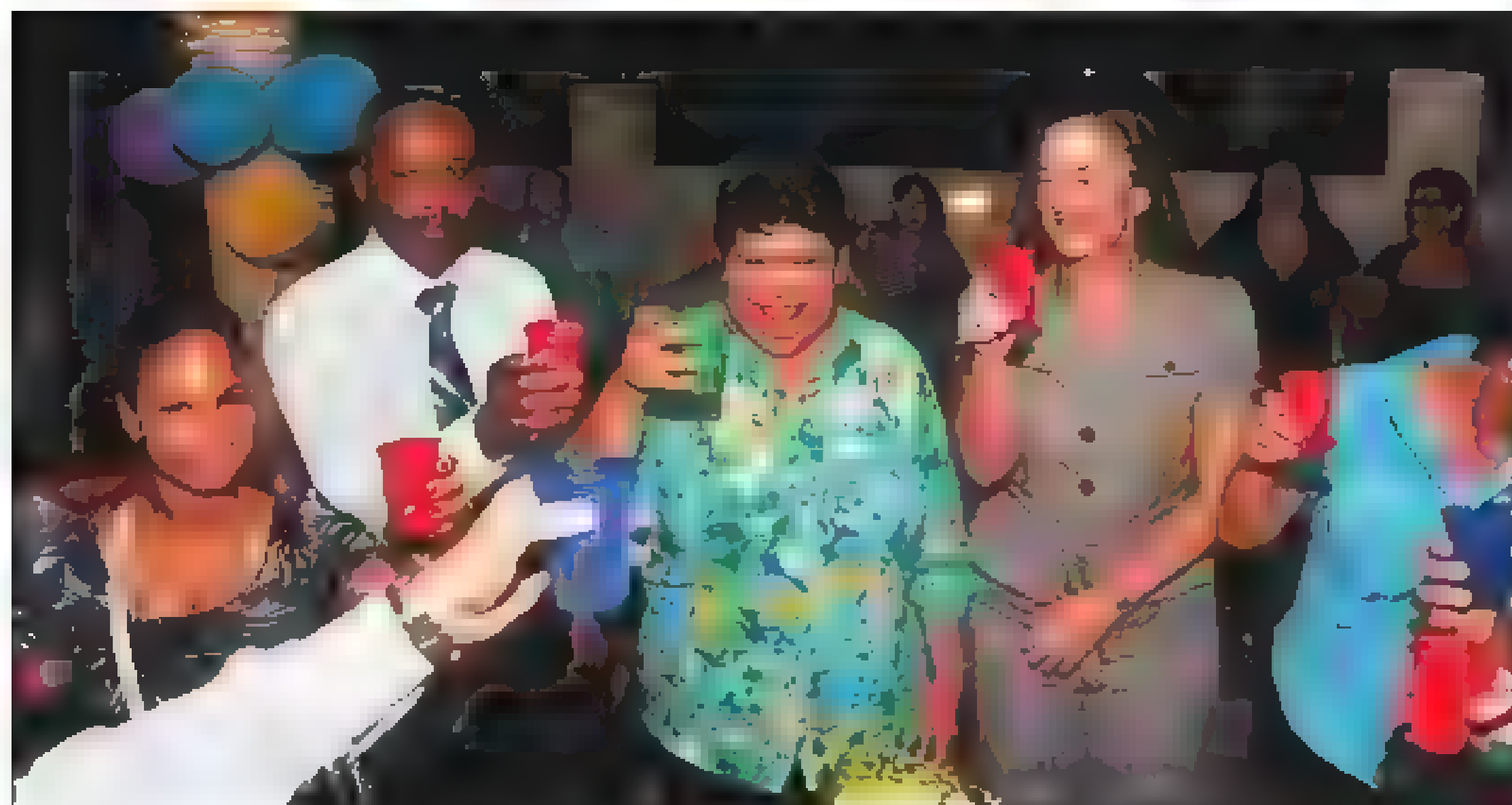
station y un fastfood na Piedra Plat. Ta dolor pa realiza cu 3 aña a pasa asina liher sin cu Otmar a haci nada pa e districto aki! Pero manera cu tur hende conoce Otmar awe nochi cu su cara di coco e lo bin cu un maleta yen di promesa pa eleccion otro aña! Ariba tereno deportivo tambe e lo haci promesa cu sigur dificilmente e lo por cumpli! Otmar ta forma parti di un gobierno cu a malgasta hopi placa y cu den e presupuesto 2013 mas sigur ta corta nan lo mester corta gasto! Di Lotto no por spera mucho ayudo pasobra Lotto ta di Canada awor y e poco deportenan cu ta wordo yuda ta masha selectivo mes! Aña di eleccion ta aña di promesa y awe Otmar lo ta den districto di Paradera y piedra plat cu mas promesa despues cu el'a lubida di haci algo drechi pa e area aki e ultimo 3 aña! Pueblo no kler tende promesa sino accionnan concreto!

NEW GIRLS BY RONCHI

ANNOUNCING ARRIVAL OF NEW GIRLS COLLECTION!

Durante un fiesta di despedida

Minister Dowers a gradici Jeanette De Palm pa su dedicacion den Enseñanza



STA. CRUZ -- Diabierna anochi bureau traimerdia a organiza un fiesta di sorpresa pa nan colega Jeanette (Neti) De Palm,

kende a yega e edad pa bay disfrutadi un pensioen bon mereci. Minister di Husticia y Enseñanza Arthur Dowers tambe

tabata presente na e ocasion aki. Durante e anochi masha ameno aki e coleganan di Jeanette a presenta un slideshow



cu potret di Jeanette durante tur e añanan nan traimerdia. E titular di enseñanza a cuminsa pa gradici Jeanette pa su dedicacion durante tur e añanan den enseñanza y muy especialmente den Bureau Traimerdia y ta

spera cu na momento cu tin mester, lo por conta cu e experticio di Jeanette. Finalizando minister Dowers a desea Jeanette tur cos bon y pa e goza di e viahenan orucero, awor cu e ta bira un pensionado.

The Promenade
RESTAURANT

Merry Christmas!

Appetizers

- TROPICAL SHRIMP SALAD
- ESCARGOT A LA CREME
- ROAST BEEF CALYPSO SALAD
- POTATO LEEK SOUP
- ORGANIC TURKEY SOUP

Entrees

- OUR TRADITIONAL CHRISTMAS SERVING
- MEDALLION OF BEEF DIANE
- FOR SEAFOOD LOVERS WITH LOBSTER
- SHRIMPS THERMIDOR
- BAKED GROUPER FILET

All Dishes are served with fresh vegetables and/or potatoes.

Desserts

- PINEAPPLE PARFAIT
- GINGER TART SUNDAE
- MOM'S MANGO ALEGRIA
- ASSORTED ICE CREAM

Christmas Menu U\$15.95

For Reservations at the Sun Plaza
Call: 583-8899
or Lydia at: 569-7726 or Erik at: 593-7018

Halloween Spooktacular Slot Tournament

WEDNESDAY • OCTOBER 31, 2012 • 8PM

NO TRICKS, JUST TREATS!

\$2,500 IN CASH PRIZES

- \$10 Slot Tournament with \$1,000 in Cash Prizes
- Hot Seat with \$1,000 in Prizes
- Best Costume Contest with Cash Prizes
- Accumulate 50 points same day to select a candy bar from the sweet treat bag & **WIN EXTRA PRIZES!**

SEE TROP ADVANTAGE® CLUB FOR COMPLETE DETAILS.

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

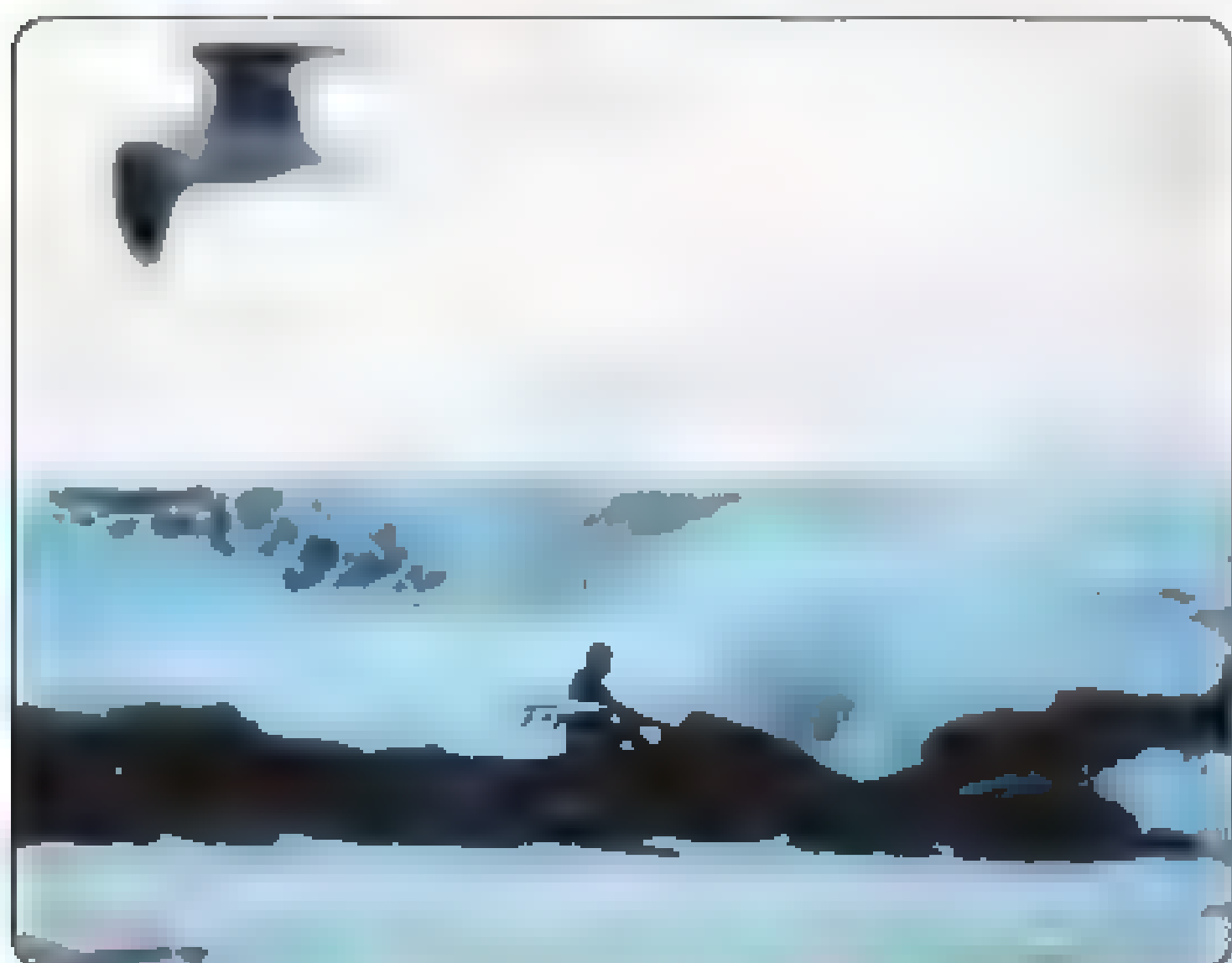
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248
Aruba, Dutch Caribbean
troparuba.com | (297) 587-9100

A TROPICANA ENTERTAINMENT CASINO | TROPICANACASINOS.COM

Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion. Must be 18 years of age or older. Must be a member of the Trop Advantage® Club to participate. Play responsibly www.gamblingresponsibly.org

Segun New York (CNN) – Awe dialuna un dia masha malo pa nos!.

Sandy ta un horcan devastador!

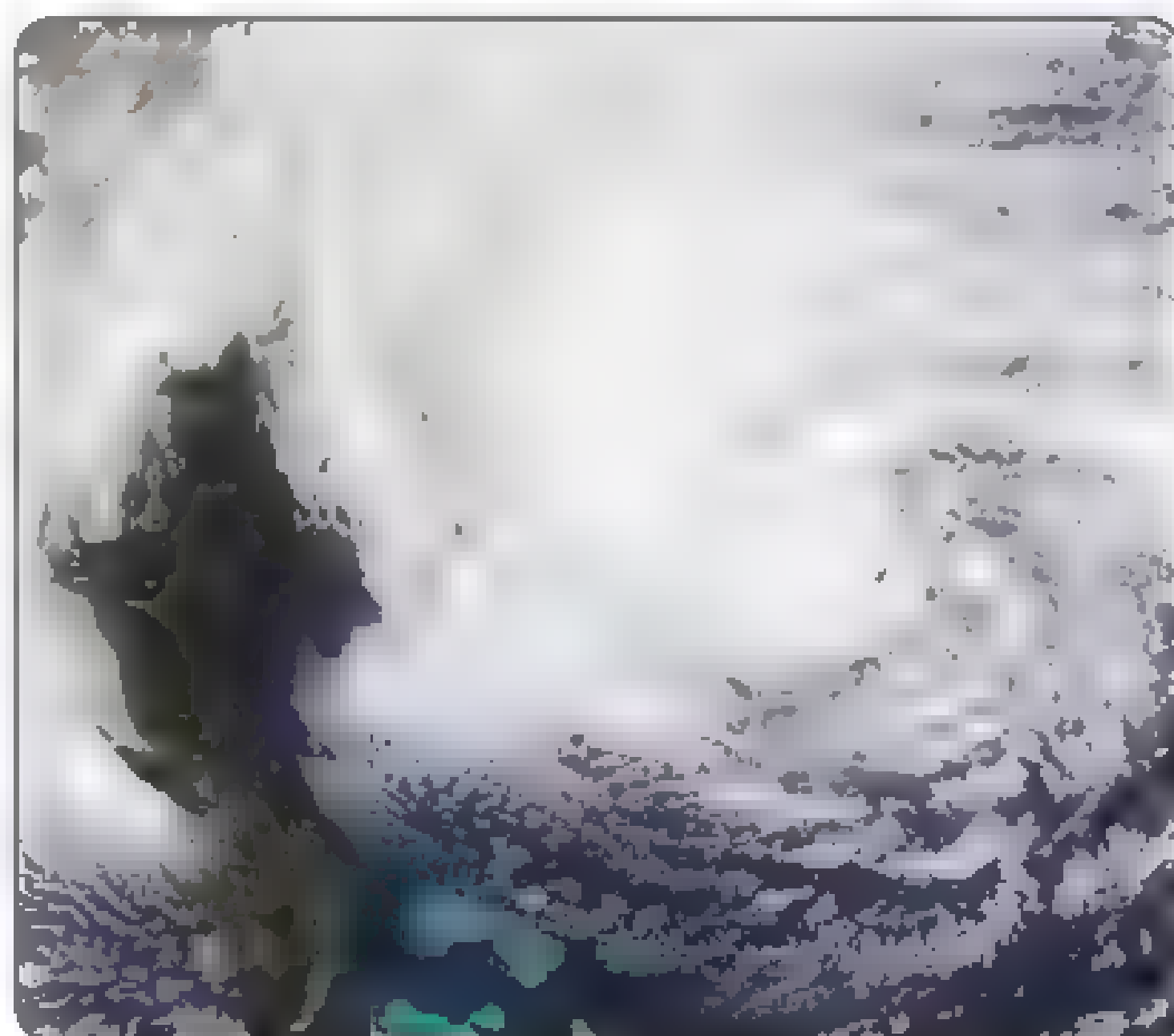


Tres sistema di transportacion publico den tres ciudad grandi lo ta cera: na New York, Washington y Philadelphia – ya cu horcan Sandy ta yegando costa este. Mas di 11 miyon commuters lo ta pafor di servicio. Ciudadnan unda nunca nan ta drumi! Autoridad di Transportacion di New York Metropolitan tabata bao comando III Gov. Andrew Cuomo pa cuminsa suspende servicio di metro diadomingo for di 7'or di anochi. Servicio di Bus a stop 9:00 p.m. "The storm is coming ... and now it is time to take action," Cuomo a bisa e reporteronan. "A situation like this, you don't want to be overly panicked and overly prepared, but you want to be prudent and you want to do what is necessary."

Algo raro pa New York specialmente pa para un network grandisimo asina pero esaki ta necesario pasobra bo no por opera treinnan den biento duro ya cu equiponan por dañá. No sa pa cuanto tempo e sistema ta for di servicio. "Servicio lo bin bek ora esaki ta safe despues di inspeccionnan cu precaucion wordo haci. E sistema di Metro na Washington tambe ta for di servicio. Tur dia 1.5 miyon di hende ta haci uso di e metro pa dia. Bus ta stop di core for di diadomingo anochi. Ta spera hopi awa y tambe cu sigur ■ coriente lo cay afor ora cu Sandy yega tera! Varios linea aerea ■ cancela nan vuelonan. Por ehempel Delta a cancela tur vuelo for di New York y Philadelphia, cuminsando for di 7:00 p.m. Ayera diadomingo e vuelonan for di Washington pa Boston

tambe a keda cancela. United Airlines a cancela aproximadamente 3,700 vuelo entre diadomingo y diarazon. Ambos compania a permiti pa cambia vuelo sin cobra. Na Aruba tambe ayera tardi ■ yega bastante Mericano cu a evacua

pa via di horcan Sandy! Horcan Sandy a dal Cuba, Haiti y Jamaica bastante duro. Hopi awa y masha daño el'a causa na e paisnan aki! Ban spera ■ baha pa asina e lugarnan aki na Merca no haya mucho daño.



SUCESO AWE24.COM

Si no ta e biento fuerte:
Algun hende cu di
mala fe a bolter
baricadanan



STA. CRUZ -- Si no ta e biento fuerte, ta algun hende cu di mala fe a bolter ■ baricadanan aki.

Un di nos colaboradornan a saca e fotonan aki pa publica y condena e acto aki.

Chauffeur di Toyota Starlet a
perde control

El'a bay dal riba mata banda di Superfood

STA. CRUZ -- Diadomingo madruga ■ drenta informe di un accidente unda un auto a dal riba un mata banda di Superfood na L.G. Smithblvd. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu e chauffeur a slip y perde control y a bay dal riba un mata di coco. Afortunadamente ningun hende a resulta herida



SUCESO AWE24.COM

**Turista femenino
envolvi den pelea
E ta insisti cu el'a
ser viola**



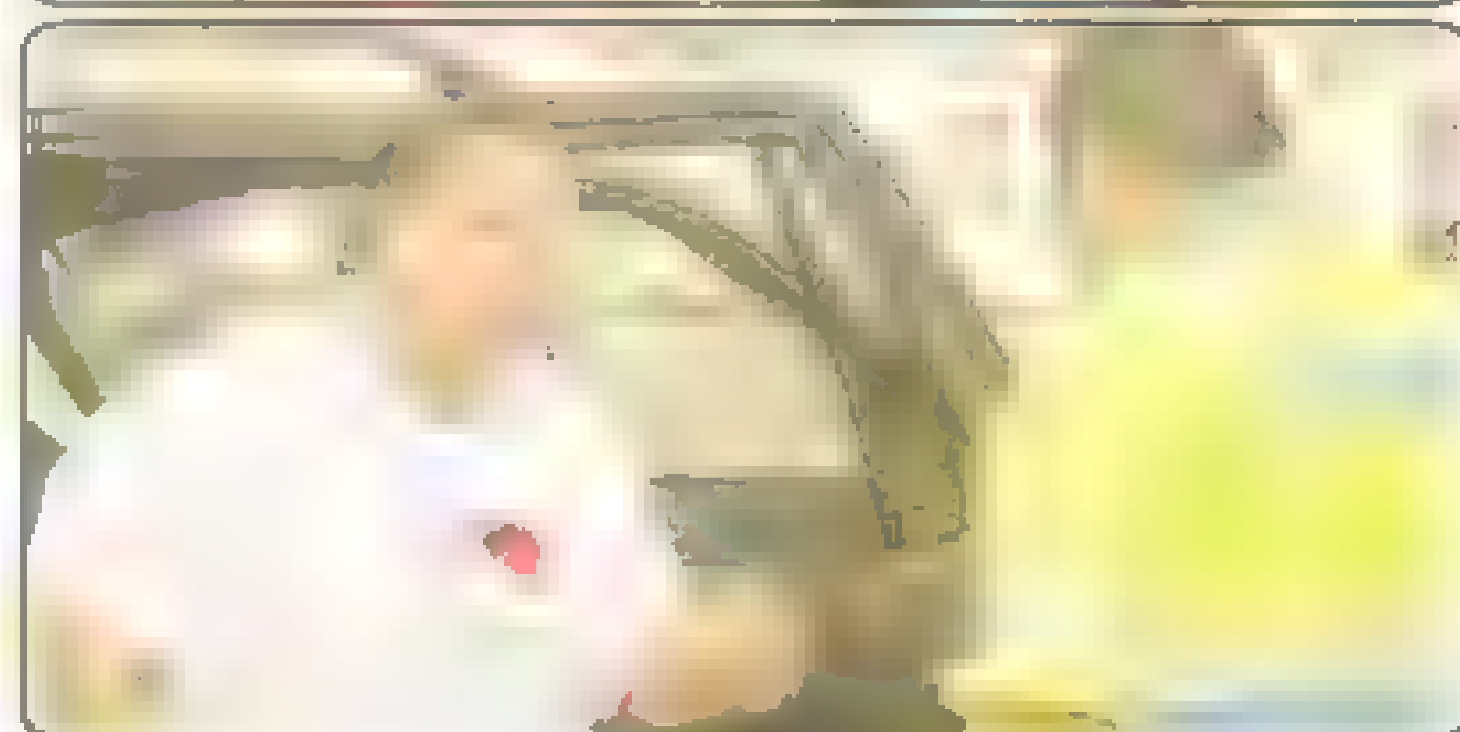
STA. CRUZ -- Diadomingo madruga ■ drenta informe di cu na Westin tin un dama turista cu ta declara cu el'a ser viola. Mesora a dirigi polis pa ■ sitio. Na yegada di e patruyan ■ bin constata cu aki ta trata di un dama turista cu un rato prome tabata envolvi den un caso di bringamento na

e hot zone banda di ■ hotelnan. Aki nan a ripara cu e dama no tabata papiando e berdad y a bay lague despues di cu el'a calma. Mas despues atrobe ta drenta yamada di cu ■ mesun dama turista aki ta haciend boroto na e hotel y polis mester a bolbe bay papia cun'e y advirtie e consecuencianan.

**Accidente cu hende herida
na e cruzada Hubadastraat
Kamerlingh Onnestraat**

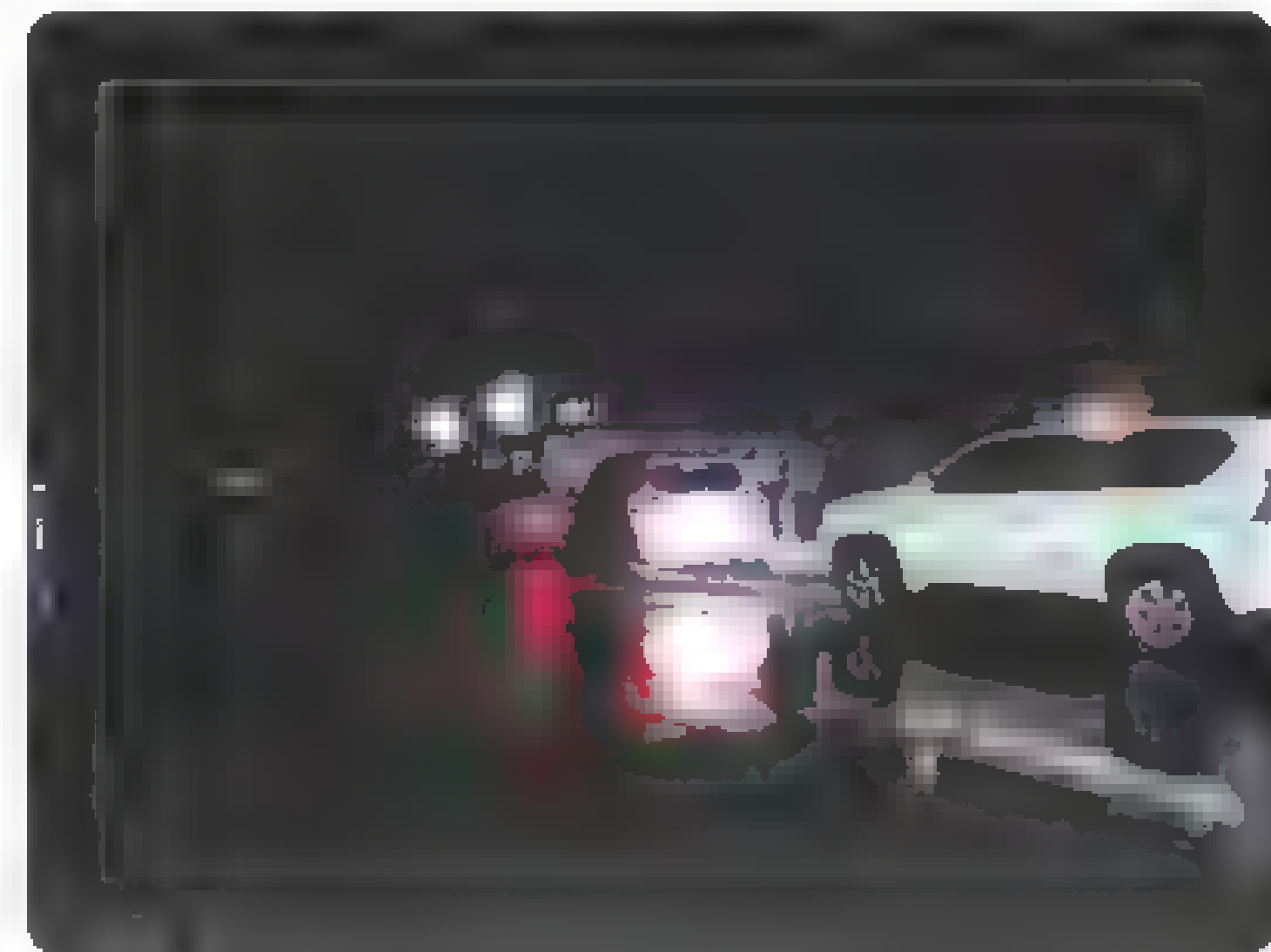


STA. CRUZ -- Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na ■ cruzada banda di R.C.A. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya ■ bin compronde cu aki ■ trata di un accidente unda ■ chauffeur di e Suzuki Baleno biniendo for di Hubadastraat no a para pa duna preferencia na e Hyundai Santa Fe cu tabata bini di Tanki Leendert bayendo Oranjestad. Na yegada di ambulance nan a atende e victima cu tabata keha



**Accidente dilanti di Cafe Capri
chauffeur di SUV no a duna
preferencia**

STA. CRUZ-- Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente dilanti di Capri na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di ■ patruya a bin compronde cu aki ta trata cu e chauffeur di nes.u.v. no a duna preferencia na e auto y ■ bay dal ribae saki. Afortunada -mente ningun hende a resulta herida den e accidente aki.



SUCESO AWE24.COM

Durante show di monstertruck un di e truck a desvia y por poco a bay den publico

STA. CRUZ -- Despues di cu diabierna un motociclista a accidenta durante e monstertruck show diasabra anochi a toca turno na un di e monstertrucknan mes ora cu un di nan a desvia y a bay dal den e tirenan pa separa e publico for di e tereno unda por poco el'a bay dal den e publico. Hopi hende a spanta ■ anochi ey.



Debi cu no tabata tin ambulance disponibel

Polis a hiba baby cu a kima cu azeta cayente

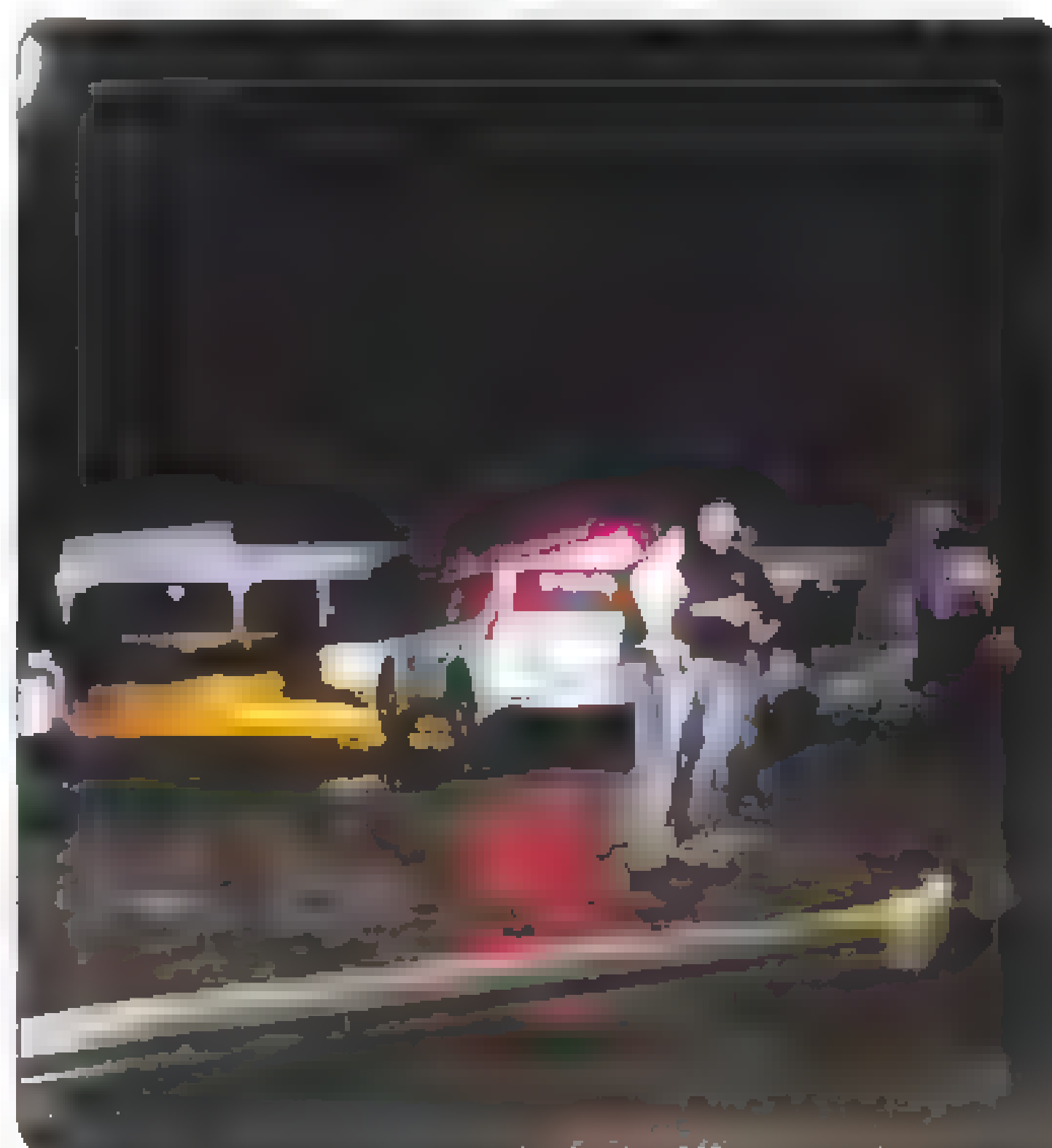


STA. CRUZ -- Diasabra atardi a drenta informe di cu baby a ser kima cu azeta cayente na un adres na Quillstraat na San Nicolas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na

yegada di e patruya a pidi presencia di e ambulance cu mas urgencia pero debi cu no tabata tin ambulance disponible a sugeri pa polis mes transporta ■ mucha pa Centro Medico

Na Palm Beach:

Informe falso di pelea na Lekker



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe cu tin un pelea formal andando na Lekker. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na

yegada di e patruya, nan a constata cu no tabata tin ningun pelea ni paden ni pafor. Polis a opta pa sigui cu nan patruya.



Resultado Campeonato dobel AA 2012

| | |
|----------|-----------------------------|
| Wega nr. | 83 |
| Fecha | 26-10-2012 |
| Stadion | Nadie Croes / Crismo Angela |

Box score

| | Team | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | R | H | E |
|---|--------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|---|
| V | CHILL TIGER SHARKS | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | | | 2 | 5 | 4 |
| H | VALERO BRAZIL | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3 | | | 12 | 15 | 2 |

Pitcheo

| | |
|-----------------|---------------|
| Pitcher Ganado | DAYRON MADURO |
| Pitcher Perdedo | CALVIN MADURO |
| Wega Salba | |

Nota:

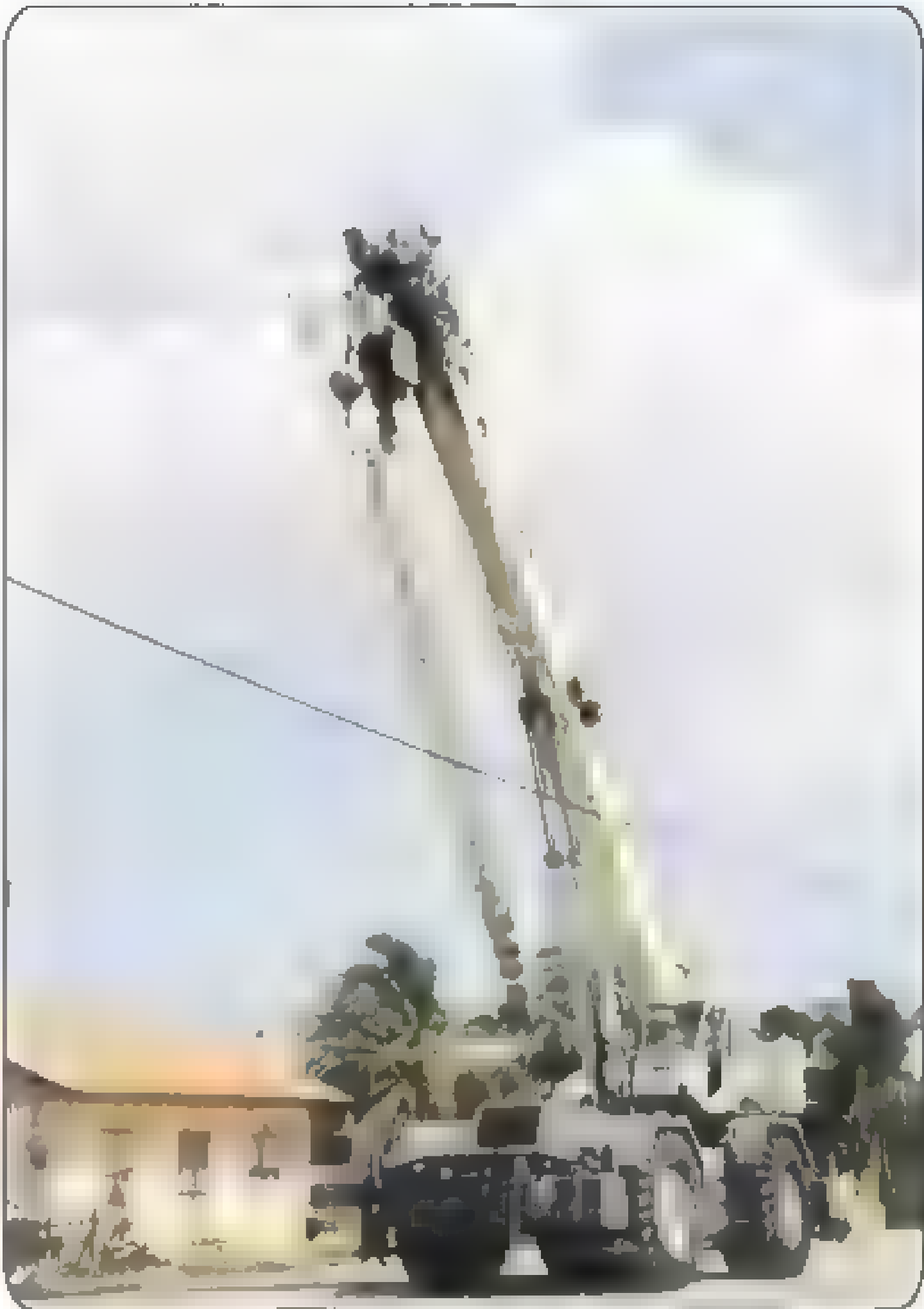
Bateo:

| Miho bateado (nan) | Team | |
|--------------------|--------------------|-----|
| KELVIN SILVANIA | VALERO BRAZIL | 5-3 |
| JOÉWAYNE GUMBS | VALERO BRAZIL | 4-3 |
| JOSELUIS MADURO | VALERO BRAZIL | 4-2 |
| GIANDRICK LACLE | VALERO BRAZIL | 5-2 |
| | | |
| CARLOS MADURO | CHILL TIGER SHARKS | 3-1 |
| EGIMAR LAMPE | CHILL TIGER SHARKS | 3-1 |
| FRANCIS MADURO | CHILL TIGER SHARKS | 3-1 |

Oficialnan:

| | Nomber | Posicion |
|----|------------------|------------------|
| 1. | EDWARD CHEUNG | Plate Umpire |
| 2. | TRANCIS GROWELL | Base Umpire |
| 3. | ESFRIAN WERLEMAN | Base Umpire |
| 4. | GLENN GENSER | Scorer |
| 5. | JOHNNY MARTES | Miembro na warda |
| | | |

Crane a basha cura di cas abao



STA. CRUZ -- Polis motoriza diabierna tabata guia un crane basta grandi cu ■ extencion poni dilanti pa bay Waf pa trabaonan. Aki algo a kibra for di e extencion pega na e crane y a hala bay panord basha un cura di cas abao na Tanki Flip. E chauffeur di e crane a

haci su maximo esfuerzo ora cu el'a paga tino cu e parti ariba ta kibrando y ■ waak con e man ta bay den banda y a hala den banda contrario pa ■ no basha un cas abao. Pero asina esaki a bin abao y basha un cura di cas abao.



Accidente cu traffic jam



STA. CRUZ -- Diabierna atardi trafico na Palm Beach a pega pisa y a resulta cu un Toyota Tercel ■ sali dilanti un BMW cu tabata bayendo pariba. Esaki a pasa net dilanti e Grill Restaurant

Wacky Wahos. E daño tabata minimal pero por nota cu ■ dama chauffeur di e BMW ■ keda bon spanta. Polis a yega y a hala e auto for di caminda, resolviendo asina ■ traffic jam.



Dialuna 29 di Oktober cera te 1'or di merdia

Cambio localidad Clinica di psiquiatria di mucha



En conexion cu mudamento, Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta avisa clientenan di Clinica di psiquiatria ■ mucha cu desde dialuna, 29 di october nan ta cambia di localidad y ta muda pa e oficina antes ocupa pa

Medicina Interno. Dialuna mainta Clinica ■ psiquiatria ■ mucha lo ta cera te cu 1or di merdia pa publico.

E localidad nobo ta situa den e mesun edificio pero na e bandarobes. Por haci uzo di e parkeerplaats

manera custumber. Lo tin avisonan poni na e entrada di ■ oficina pa indica esaki. Cu e cambio aki Hospital ta keda boga pa acomoda su pashentnan lo mihó posibel pa asina sigui brinda ■ servicio mereci.

Pacient diabetico su wowo a bira y a subi rotonde di otro banda

STA. CRUZ -- Riba rotonde di Ponton diabierna anochi algun chauffeur a haya nan ta baha caminda pa no hayanan den desgracia. Un auto pickup corra a subi di banda contrario y despues ■ haye ta para mey mey di e rotonde. Polis a presenta ya cu ■ kere cu ta trata di un accidente. Pero tabata trata di un pacient cu ta usa isolina y su ora tabata yega pa come y haya hangua. Esaki ■ pone cu su wowo a bira. Famia a presenta y a bisa Polis esaki. Nan lo trece cuminda pe na warda ya cu ■ hiba e homber warda pa tuma su declaracion.



NACIONAL WASHINGTON TA GANA DI ESTRELLA 2-1



STA. CRUZ -- Un publico basta pover cu no a yena ni un banda di tribune a atende e wega entre Estrella y Nacional cu solamente ■ fiel fanaticada tabata presente. Si e clubnan ta desea di mira ■ tribunenan mas yena, nan tin di presenta mihor futbol. Un partido cu algun momento di emocion pero bao di e nivel cu

nos a spera di division di honor. Weganan individual innecesario siendo tin compañero ta para warda e pase. Tambe oportunidadnan cu ta wordo desperdicia. Na di 5 minuut di wega Estrella ta haya prome oportunidad ora cu Ikel Lopez ta cruza pero Luis no por a domina e bala pa perde un chens di score. E portero Carlos

Geerman tabatin basta trabao di haci bao di lata durante e partido. Tiro liber pa Estrella net ariba rand di area penal pero ta wordo tuma demasiado halto. Na di 27 minuut Estrella ta bay ariba 1-0. Un rato despues Pancho Croes ta cobra un tiro liber pero e lata horizontal ta trece salvacion pa Nacional / Washington. Atakenan ta sigui ariba e gol ■ Estrella te cu Nacional / Washington ta bin empata ■ wega na 1-1. Esaki a duna ■ muchanan di Noord mas corahe y animo pa sigui molestia ■ defensa di Estrella, especialmente e medio campo cu Nacional a domina. Ciertu momento Carlos ta laga e bala los pa Nacional score pero referee ta fluit algo cu nos no a comprende. Tironan desvia pa gol di Nacional no ■ yuda Estrella. Killer kitando dos defensa di Estrella pero ta topa cu Carlos kende ariba un tiro duro ta desvia esaki pa corner. Na di 85 minuut Jefferson ta bay linea y segun nos parecer y di Carlos tambe tabatin intencion ■ haci voorzet.



Carlos a sali un poco dilanti pero e bala ta pasa su tras pa Nacional bay ariba 2-1. E poco minuutnan cu tabata falta Nacional tabata hunga

manera ta perdi nan tabata buscando mas gol pero no ta logra. Asina ■ wega a termina cu score di 2-1 pa Nacional.





E Stra di Fun di Ana

TUR DIALUNA • DIARANSON • DIABIerna
7.30 PM • TOP 95 FM
9.00 PM • CANAL 22

CU PREMIOS, ENTREVISTAS, RECETAS, MUSICA, FASHION Y HOPI MAS...

Cu presentadornan estelar Sandra Croes y Lyonel Dirksz

Awe 29 di Oktober e ta haci su 15 aña e prinses di mi bida



Katherin Lampe

Eta ricibi hopi felicitacion, bendicion, sunchi cu braza di parti di su mami tanchinan primo y primanan y amigonan di Colegio Arubano y henter su team, un special bendicion y felicitacion di parti di angel cu ta stim'e hopi. Enjoy bo diaprincesa.

Happy birth day bo 15 primavera.

Happy Birthday To You. Awe e ta haci su 15 primavera e prinses di cas



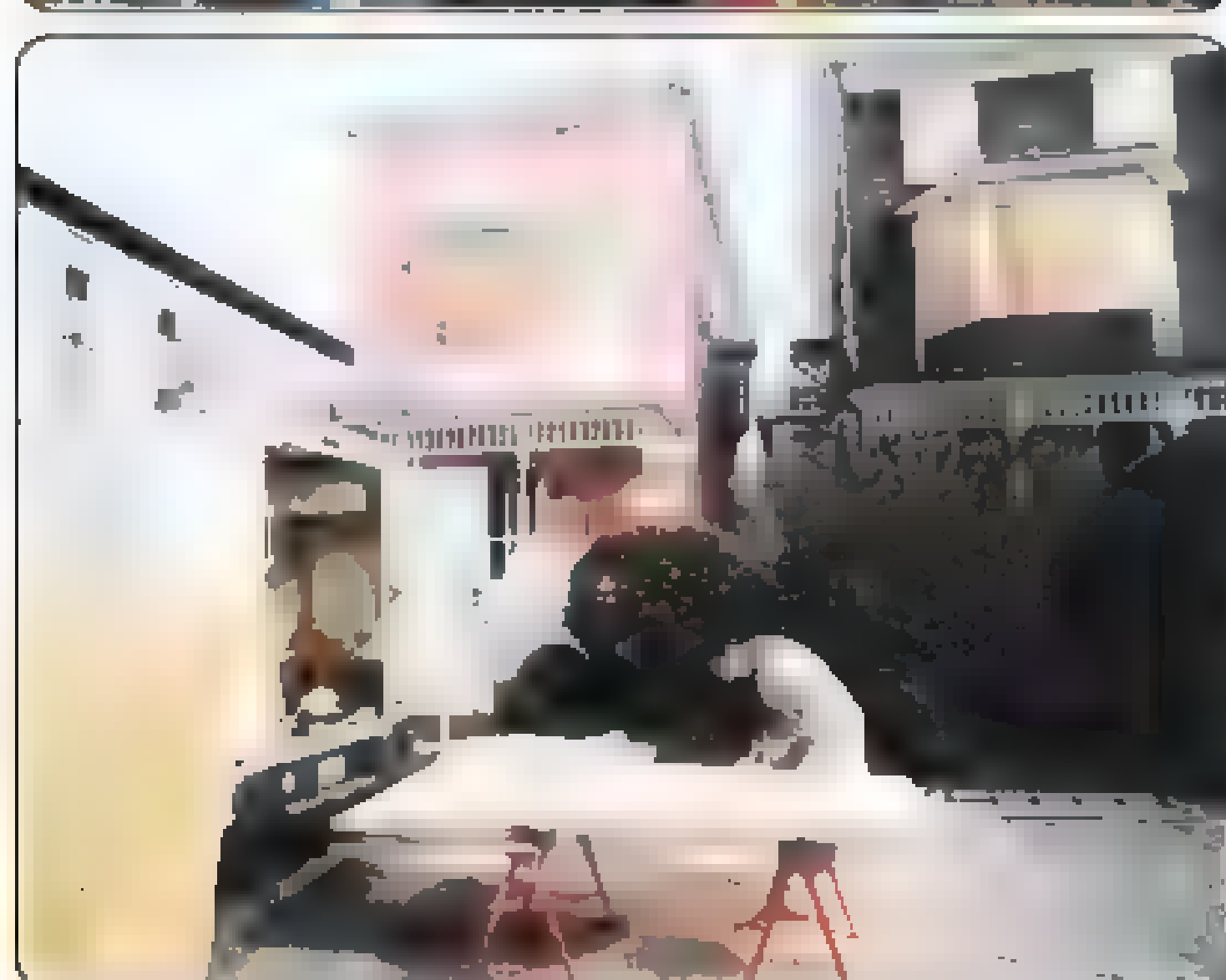
Katherin Paola Lampe Vidal

E ta ricibi hopi sunchi cu braza y un macuto yen di bendicion di su mami Mily cu ta stime un mundo, tambe di parti di su tanchinan, primo y primanan y henter famia na Colombia, y di su amiga di Colegio Arubano.

HIEP HIEPHOERA Happy birthday princess!

Segun New York (CNN) – Awe dialuna un dia masha malo pa nos!.

Sandy ta un horcan devastador!



King Coffee

Bar & Lounge

Two pleasure we will always enjoy:
Sipping a great cup of freshly brewed coffee
And

Remembrances of things past
Let's celebrate the best by giving in to
Life's grand passion: coffee drinking
Come visit us and you will be amazed
Sandwiches - baguettes - wraps - hot panini's
Salads - soups - cookies & cakes

Eat in or take out

Good honest food made with
the best quality ingredients

**NOW
OPEN**

Opening hours

Mon - fri 6.30 am - 2.00 pm
4.00 pm - 8.00 pm
Sat. 7.00 am - 7.00 pm
Sun. 8.00 am - 2.00 pm

Noord 82-a

Telephone 586-9445



FOR SALE

Ta bende hariña di
MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti
di APFA
Telefon 588-5380

Oportunidad

Oportunidad pa inverti
ta bende un complejo di
apartamento na Noord.

Yama cel: no 593-7118

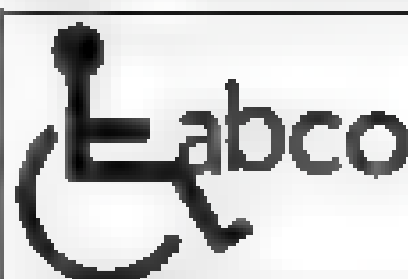
TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot
na Sta Cruz pa supermarket
of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di dokter de
Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di
Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per
m2, Situa otro banda di Taco
Bell na Sta. Cruz,
ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluko Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña
pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00
AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.

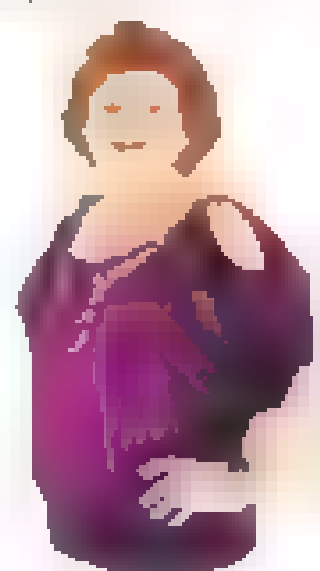
Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website: boutiquekeyla.com

facebook: Boutique Keyla



TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta
buscando animeermeisje.
Pa mas informacion
yama 593-3618 of
585-8088

TRABAO?

Bo ta buscando trabao?
E espacio aki por
ta di bo. Manda nos
bo anuncio di bo
specialidad of bo ramo
■ trabao cu bo number
■ contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartment
complex na Cunucu
Abao, completamente
cla! Ta consisti di 3
apartamento ■ cual
cada un tin ■ kamer,
baño, sala, cushina.
Situa 3 minuut ■ La
Cabana y 4 minuut di
Westin Hotel. Asking
price:
Afl. 400.000,00. Pa
informacion
yama ECRO - 730-7000

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI
NA ALTOVISTA 2 KAMBER
1 SALA 1 CUSHINA
1 BANJO
PA MAS INFO YAMA

CELL: 5641343.

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box
spring den tur midi, ta fura
set ■ sala, tv chair y pa auto
pa mas info bishita nos
olijfistraat 23d of por jama na
588-7468 / 569-8053.

TA BUSCA

abo ta buscando un cacho di famia !! un
cacho pa cuida bo cas! ata e cacho aki
pabo!! puppies pa bende !!! fila brasilera
puppies, full breed! puppies ta 2 luna
bieuw, puppesnan ta vacuna completo.
puppesnan ta hopi saludable y bon
cuida. anfo aki e mihor parti : solamente
afl. 1000.- pa info of pa wa e puppies
por jama tel: 7399990-6900955.

FOR SALE

Ta bende tereno di 622
m2 eigendomsgrond na
Sta. Cruz, situa poco pa
bao di oficina di MEP na
Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na
Noord, Cunucu
Abao, banda di
Texaco Sasaki 2
kamer separa,
sala, cushina,
comedor,
1 baño
Apartamento ta
completamente
muebla; cama
kingsize, mesa di
comedor, set di
sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo
invertor (pa spaar
coriente) Exclusief
cuenta di coriente y
awa Afl. 1200.00
per maand
1 luna
downpayment
plus 1 luna paga
adelanta
Contact Ecro Real
Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator
Denyo di 15 KVA
aribasugaroshi
cu wiel. Ta start
y traha den
perfecto condicion.
Afl. 16.000.00
negociabel.
Haci bo oferta.
Call: 739-0101

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda
aden?

1. caso di divorcio
2. caso di maltrato
3. caso di duda aden???
4. caso di corrupcion
5. caso di ladroncia
6. caso di atraco

7. nos ta filma tambe videonan
- nos ta graba tape ■ combersacionnan
9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
11. nos ta keda den nos sistema priva
12. nos ta saca potret tambe
13. abogadoan por contact nos tambe pa facilita nan
trabao tambe



Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TRANSPORTE SION N.V.



Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 747-3084
(297) 563-5403

email: transportes@hotmmail.com

■ sion aruba

seguro internet, dentro del vehiculo

"DUDAS"

Pakico bo ta duda di mi existencia
yen di miedo y temor ta temozabo
cuanto biaha mi no ■ pidi bo confia
den mi y asina dunabo tur mi apoyo.
Cuan to biaha bo ■ lubida cu ami tey
pa consola bo curazon yen di tristeza
ora ta orando, ami ta sinta mey mey
scuchando bo voz pidiendo yudan za.

Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bay malo y aki duda
a drenta bo curazon sin consultami.

Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz, mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristeza, miedo y dolor
creando speranza pa sigui triunfa.

Nunca duda den mi promesanan
rikeza y vanidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo soñonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1

AUTO BIEU!!!

AUTO BIEU NOS
TA PIKI AUTO BIEU,
COMPLETAMENTE GRATIS
TAMBE NOS TA PIKI:
AIRCO,STOOF,WASMASHIN
,FRIGIDAIRE , BATERIA
ECT YAMA NOS NA TEL :
5925766.

TA BENDE

Un vestigings vergunning
di un bon bar restaurant
y mini market n.v cu
import vergunning. mihor
oferta ta bai cu ne pa
mas informacion yama
na cell: 5927182.

TA BENDE

Hyundai Elentra 2012
GLS automatic Color
exterior Preto y interior
color Beige cu tinted glas
Solamente interesado nan
serio por tuma contacto
na Cell:561 6926

Telefonnan importante:**BOTICANAN:**

Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147
Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:

Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muherr 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

**Dokter y Botica na
Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

**Dokter y Botica na Warda
pa riba di Brug:**

Yama na Centro
Medico
524-8833

**Sorteo di dia : Oktober 28**

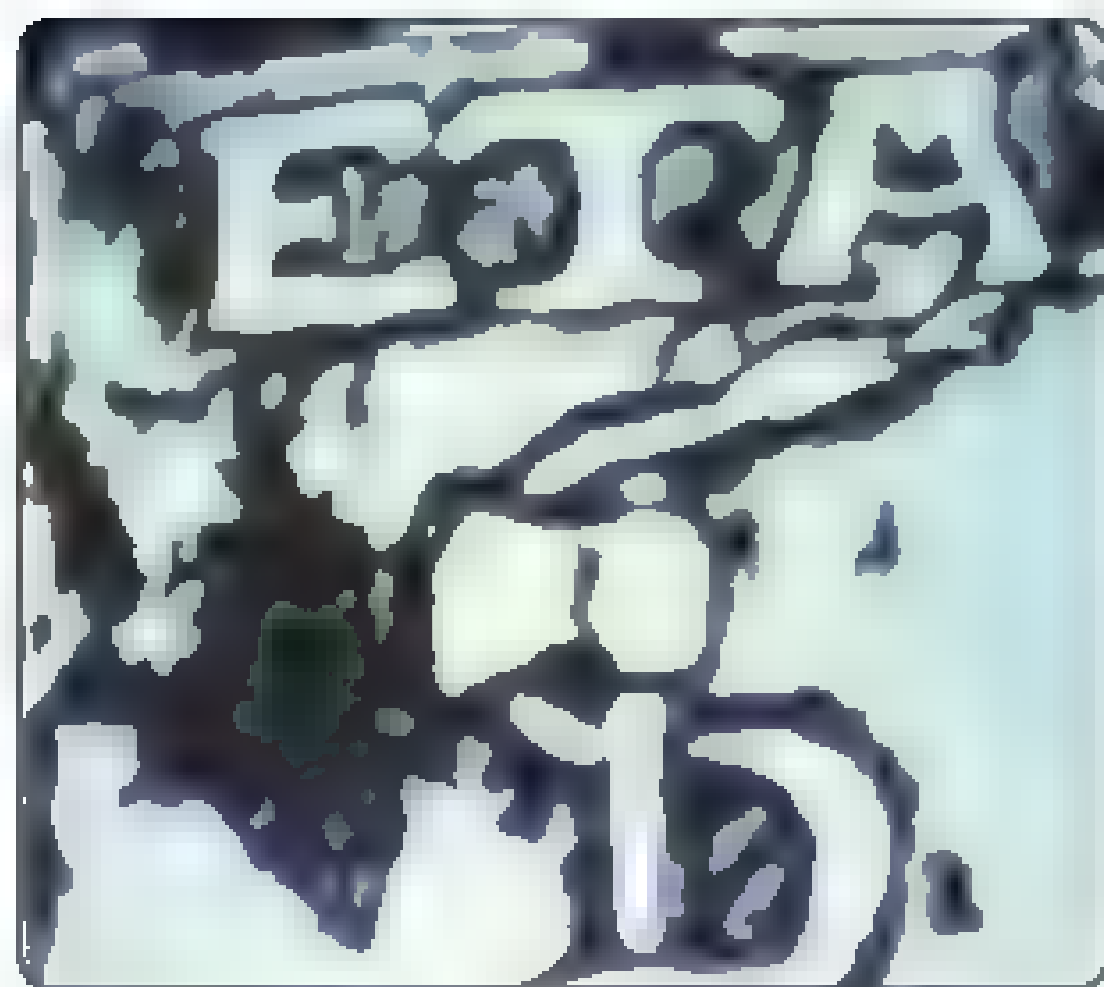
| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---------------|----------------|---------|---------|-----------|-------|
| 8739 | 0153 | 8394 | 8515 | 9700 | 9088 |
| 2738 | 6883 | 3042 | | 9264 | |
| 3252 | 2710 | 4000 | | 7973 | |
| Lotto | 10-11-13-27-28 | | | | |
| Mini Mega | | | | | |
| Mega Ball | | | | | |
| Zodiac | 7111 Scorpio | | | | |

Sorteo di dia : Oktober 27

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---------------|--------------------------------|---------|---------|-----------|-------|
| | 6200 | 2716 | 2692 | 5601 | 4769 |
| | 1506 | 7489 | | 4743 | |
| | 2780 | 3783 | | 8788 | |
| Lotto | 09-01-02-14-21 letter: i Jk:19 | | | | |
| Mini Mega | | | | | |
| Mega Ball | | | | | |
| Zodiac | 7829 Sagitario | | | | |

NOTICIANAN INTERNACIONAL

FIGURA CLAVE NA FRANCIA DETENI



Madrid - Polis di Francia a detene un presunto lider di e movimiento separatista Basco, ETA. Esey e ministerio di Relacion Interno na Spaña a anuncia diadomingo mainta. E dama Isakun Lesaka, y un complice ■ keda aresta cerca di Macon frances, cu ta ubica 70 kilometer di distancia for di Lyon. Lesaka ta un di e figuranan clave ■ ETA, segun e ministerio.

E identidad ■ ■ demas detenidonan ainda no ta conoci, pero e medionan di comunicacion Spaño ta bisa cu aki ta trata di Joseba Iturbe Otxoteka. Polisnan Frances y Spaño ta trahando hunto pa logra e detencionnan. E detencionnan ta un sla nobo pa ■ movimiento separatista basco. Un aña pasa ETA a anuncia di lo no acudi mas na violencia den nan lucha pa un pais Basco independiente. Sin embargo ■ grupo ta nenga pa desarma cu solamente un poco di docena di miembronan activo.

ATAKENAN AERO A AFECTA FABRICA NA SUDAN



Cairo - Imagennan di satellite di explosion den un fabrica di arma na Sudan diarazon a indica un atake aereo. Esey e organizacion o b s e r v a d o r Americano ■ señala. E Satellite Sentinel Project (SSP) a lanza imagennan diabierna di dos crater di 16 meter largo riba un tereno di un fabrica na Khartoum, cerca di e

centro di e explosion. Door di e expertonan consulta di SSP nan a considera cu probablemente cu esaki tabata resultado di bomnan lanza for di aire of misilnan dispara, e organizacion observsador a duna di conoce. SSP a sugeri cu atacantenan a mik riba alrededor di cuarenta contenedornan di carga cu tabata ubica riba e sitio di e craternan. Kende tin un man den ■ posibel atake aereo e organizacion no a divulga. Sudan ta culpa Israel, sin embargo ■ gobièrno Israeli ta mantene su mas na margen y ta bisa Sudan na su turno di acusa Hamsa of Hezbollah.

CATALANNAN TA DESEA UN REFERNDUM TOCANTE SEPARACION

Barcelona - Un mayoria aplastante den e region rico Spaño, Cataluña ta desea un referendum encunto independencia. For di e encuestadornan 81,5 por ciento ta desea un referendum, e corant La Vanguardia ■ anuncia diadomingo. Su gran mayoria (53 por ciento) ta pro un separacion di Spaña, mientras cu un 35 por ciento lo ■ vota



contra. E gobièrno Spaño ■ bisa cu un referendum lo no ta posibel, pasobra esaki lo ta contra di nan constitucion. Cataluña tin mester di Spaña, mescos cu Spaña di Cataluña, Prome Ministro Mariano Rajoy a bisa diasabra ainda na Barcelona. Hopi Catalanonan ta haya sinembargo cu ■ gobièrno central na Madrid ta trata nan inhustamente. E habitantenan di e region rico ta haya cu masbien nan porcuida di nan mes mihor. E apoyo pa separacion parse di ta creciendo desde cu Spaña a forza ■ regionnan pa implementa recortenan riba cuido y enseñanza.

ISRAEL TA FRENA SOLICITANTENAN DI ASILO

Jerusalem - E ehército Israeli ■ frena den e ultimo lunanan solicitantenan di asilo cu kier drenta e pais desde Egipto. E ehército tambe a deporta docenas di solicitantenan di asilo ilegal pa Egipto, segun e organizacion di Derechonan Humano "Human Rights Watch (HRW). E ehército ta no ta permiti ■ solicitantenan di asilo door di nan cura di 240 kilomenta a lo largo di nan frontera. E refugiadonan ta core ■ peligro pa ser encarcela den prisonnan Egipto door di e control severo di Eritrea. Israel mester investiga e situacion di cada solicitante di asilo, segun e organizacion di derechonan Humano. Esaki no ta sosodiendo actualmente, locual segun HRW ta contra ■ derecho internacional.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

AMBULANCE TA DAL CONTRA UN AUTO NA EMMEN



Emmen - Un ambulance cu velocidad halto dia domingo maintana Emmer-Compasuum (municipio di Emmen) dal contra un auto di famia. E ocupantenan di e vehiculo, un hende muhe di 41 aña di edad y dos mucha muher di 9 aña di

edad, a resulta herida, como tambe un dokter di cas cu tabata den e ambulance. Tanto e auto di famia como e ambulance keda total foss. Esey e polis ainforma. E patient cu tabata sertransporta pa e ambulance, a ser transporta pa hospital cu unotro ambulance. Si e patient a sufri algun lesion debi na e impacto di e choke no ta conoci. E personal di ambulance a sali ileso di e accidente. E ambulance tabata ser conduci cu luz di emergencia y sirena y tabata kier pasa e auto di famia, net ora cu e ultimo aki kier a bira. Cuerpo di Bomberomester a libera esnan herida for di den e auto di famia. Tur esnan cu a resulta herida a ser transporta cu ambulance pa hospital. Untestigo a bira malo door di susto, pero por a ricibi tratamiento na e sitio.

CANTIDAD DI MORTONAN DEBI NA E ORCAN SANDI TA MAS CU CUARENTA



Port Au Prince - Siguramente 44 hende den e aerea di Caribe a muridebina e orcan Sandy. E desaster natural azota Cuba y Haiti fuertemente durante ultimo dianan. Eynan e Orcan a acausa respectivamente 11 y 29 victima.

E tormenta a afecta Jamaica tambe y e islanan di Bahamas. E autoridadnan ta teme cu e cantidad aki lo aumenta y ainda ta enbusca di desaparecidonan. Na Haiti awa ta yobe desde diamars non-stop, dor di cual el a ocasiona avalanchanan di lodo y temblornan. Den e pais ainda tin hopi hende sin cas despues di e temblor devastadorna 2010. Sandy a destruy miles di vivienda, brugnan y plantacionan. E tormenta cu a debilita levemente lo alcanzaprobablemente otro siman e costa oeste di Estados Unidos.

REBELDENAN DI FARC TA HURA TRANSPARENCIA DURANTE DIALOGO

Havana - E grupo di rebeldenan marxista FARC a duna di conoce di lo bay reuni na e proximo deliberacionan di paz cu e Gobierno di Colombia desinhibi y sin agenda secreto. Esey FARC a anuncia diasabra den un email na diferente medionan di comunicacion. E dos partidonan lo cuminsa riba 5 di november proximo na Cuba cu deliberacionnan preliminar. E deliberacionan oficial di paz ta cuminsa dies dia despues. E punto di mas importante riba agenda ta e desaroyonan riba campo Colombiano. De ne pasi Sur Americano e diferencia den ingreso ta grandi y ta carece di servicionan basico y infraestructura den varios zona.



UCRANIA TA BAY URNA ELECTORAL

Kiev - Despues di un campaña amargo electoral votantenan diadomingo lo tin palabra. E mas di 35 milyon votador na mester ekigi un parlamento nobo, aunke cu e partido di gobierno ta parse di bira e sun di mas grandi. E boxeador famoso Vitali Klitsjko ta e cara nobo mas conoci na e eleccionnan parlamentario.

Segun encuestanan e y su partido UDAR por bira e di segundo di e pais, despues di e partido politico di president Viktor Janoekovitsj. Demas partidonan politico segun encuestanan cu tin e oportunidad pa forma parti di e 450 asientonan valido den parlamento ta e comunistanan y e partido politico populista derechista. En total no menos cu 21 partido politico ta haci un intento pa wordo eligi.



INVITACION PA DIAMARS AWOR 30 OKTOBER 2012 NA KOYARI

Diamars awor dia 30 di Oktober 2012 nos ta celebra e Fiesta na honor di e 10 Angelnan na Koyari, cu ta Angel Amadeus, Angel Marie-Esther, Angel Milagrosa, Angel Amor y Fe, Angel Strea Bunita, Angel Inocente, Angel Inocencio, Angel Coronita, Angel Perlita y Angel Xiamanthijn.

Nos ta cuminsa pa 7.30 pm cu Santo Rosario y pa 8.00 di anochi lo bai tin un procesion chikito y despues ta sigi cu oracionnan y cantonan y e lo bira un anochi hopi bunita, unda cu lo bai tin 10 persona cu lo representa e 10 Angelnan aki.

Tur hende ta cordialmente invita pa e bunita celebracion aki na honor di e 10 Angelnan special na Koyari.

Grupo di oracion: The Voice of Jesus

Koyari

Rosario Bibo dialuna 29 di Oktober 2012

Dialuna 29 di Oktober Comision Rosario ta organisa un otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa reza pa 7.30 di anochi y lo dedica e rosario na e hobennan cu proximamente ta bay ricibi e sacramento di confirmacion. Hobennan di awendia mester di hopi guia spiritual pa enfrenta tur reto den bida. Pero ta keda na e adultonan, mayornan y maestronan pa yuda e hobennan ora nan ta presenta nan preguntanan, preocupacionnan etc.

Rezando hunto y na un sitio sagrado manera Kapel di Alto Vista, nos ta uni forza pa vence tur obstaculo den bida.

Tur hende, specialmente e hobennan cu ta bay confirma hunto cu nan mayornan, ta keda invita pa uni den oracion dialuna 29 di october pa 7.30 di anochi na Kapel di Alto Vista

Pa bo anuncianan di

Fayecimento:



solodipueblo@gmail.com
Tel: 585-9500

Pakete economico ta inclui 3 anuncio completo,
gradicimento y invitacion pa un prijs di Afl. 200.00
(prijs ta pa entierro y no pa dia)

“Na tur Mi Yiunan, un bendición cu ta bin di henter Mi curazon

Mi ta un Hesus bibo cu jen di amor, splendor y alegría. Pa por tin paz, tranquilidad y bondad riba e mundo aki, bosonan tur mester demostra cu boso ta un bon yiu Cristian.

Hopi ta pidi fabornan grandi y judansa. Ami, boso Hesus semper ta cla pa juda y ora Mi ta pidi den Mi mensahenan pa bai Misa, pa bai oración, pa confesa un bez pa luna boso pikanan y pa boso resa den famia, anto e contestanan ta, cu hopi di boso ta cansa, bosonan no tin tempo of boso tin otro cosnan importante pa haci. Mi Yiunan, boso ta kere cu esey ta un bon contesta pa Mi y pa Mi Mama?

Absolutamente cu no! Esey ta haci dolor y tristesa na Mi curason. Pero na esnan cu ta cumpli cu Mi boluntad, Mi ta bendiciona nan.

Bisa Mi si cu boso kier cuminsa un bida nobo, pero di berdad cu jen di lus y completamente transforma den e gracia di Mi y di Mi Mama. Resa boso Santo Rosario di curason, haci boso oracionnan di tur dia y tambe pa boso adora Mi den e Santísimo Sacramento di Altar.

Pa mundo, Mi kier bisa, pa resa tur luna dia 20, 21 y 22 cu hopi seriedad, pasobra un momento pa otro, hopi cosnan por sosode y e ta bin diripiente. Boso por wak tur rond cuanto maldad tin. Pa esey mester kibr'e cu hopi oración y Santo Rosario. Si boso fundeshi di bida ta bon, tur cos ta keda manera cu mester ta, pero si e fundeshi ta malo, ta malo e ta keda.

Mi ta mira tur cos cu ta pasando, bon y malo.

Pakiko den bida religioso tin tanto pleito y insulto? Boso sa cu no tin tempo pa esaki mas, pasobra e bida ta cortico. Purba pa scapa mas almanan cu ta posibel. Kiko Mi kiermeen cu esey, Mi Yiunan? Esaki ta pa boso mesun bida y pa boso alma. Boso mester tin e seyo y boso mester wordu consagra, pensa ariba boso nivel pa gana un dia den cielo, pasobra den e temponan aki lo sigi sali diferente enfermedadnan stranjo. Esey ta bin door di tanto odio, rabia y problemanan.

Den e ultimo temponan lo bini mortonan diripiente, p'esey boso mester stima na bida y no na morto. Mi Yiunan, tambe lo bin hamber, hopi sufrimento den matrimonio, problemanan cu plaka y hopi ta kita nan bida door cu nan tin debenan y nan no tin fe. Hopi di boso ta papia di fe, pero boso no ta praktik'e.

E junamento mester bini pa boso juda tur esnan cu ta den e caminda malo. Door cu e mundo ta dre, p'esey tin tanto cosnan stranjo ta pasando. Lo bai tin tempo malo den mundo, pasobra loke cu mester bini den mundo, lo pasa. Via cielo y tera, lo boso mira e diferencianan y e tempo lo bira stranjo.

P'esey boso mester brasa otro, pidi pordon na esnan cu boso tin den curason, pa ora un dia Mi jama boso, boso ta bin liber y sin carga.

Corda un biaha mas, respeta boso curpa y boso bida, pa boso por tin un mihor majan spiritualmente. Tur hende cu ta rond di boso, boso mester resa pa nan.

Di boso Hesus, boso Amigo y Salbador, cu lo bai wak boso pronto."

AMEN

Invitacion

Tur devotonan di Señor de los Milagros (Devocion di Buga-Colombia) y tur esunnan cu ta stima Hesus ta cordialmente invita pa oracion na honor di Su Santa Heridan y Su Sanger Precioso, dialuna 29 di Oktober den e Capiya na Centro Pastoral na Sta. Cruz. Nos ta cuminsa exactamente pa 7or di anochi.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros

Bou guia Spiritual di Pader Calixto

Aurora Funeral Home

Gradecimento y invitacion

Den nomber di su yunan Gina y Giovanni y demas famia ta gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos tata stima.



Bruno Raymundo Werleman

Danki na tur cu a manda flor, krans, telegram, yamada, pin, msg y e-mail. Na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente. Tambe danki na Beany Nesbet, Analin Nunez-Rosel y Shirlene Marchena pa e bonita palabraman. Danki na Nelson Spreek y Marinchi Lirios del Campo. Na pastoor Jairo Maduro. Na Hubert Tiel y Felix Geerman pa su ultimo potretan y na Dr. Anthony y su ayudantenan di terapie. Su ayudantenan na cas.

Danki di curason.

Ayuda nos ta invita tur famia y conocir pa tres santo sacrificio di misa; **dominga 26 di october pa 7or di anochi, diasabra 28 di october pa 6.30 di tardi y diasabra 30 di october pa 7or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder. Pa graba riba tur tipo di marble y granite. Nos ta haci tur tipo di top pa cushina y baño. Nos servicio ta encera: Diseño- engraving- photo ceramic- sandblasting riba marble- glas- spiel-palo y mucho mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433



"Na tur Mi Yiunan, un bendición special pa tur cu ta pendiente di Mi bishita

Mi sa cu tin hopi curasonnan kibra y preocupa.

Pakiko te ainda tin famianan separa for di otro? Esey ta bin door cu no ta haci oración manera cu mester ta. Tuma boso Santo Rosario, pone na boso curason, pasobra tur cos mester haci'e cu amor, paz y tranquilidad pa e sali bon. Nada forsa no ta bon.

Mamanan, tatanan, juda esnan cu tin mas mester di judansa

E lunanan cu ta bai bin awor, boso lo hanja falta di cuminda y awa. Tambe lo tin perdemento di trabao, desesperación y hopi di boso lo scohe e caminda robes pa motibo di esakinan. P'esey boso mester resa mas y un mester sostene otro y no laga ningún persona cai na caminda.

Tur esnan cu ta mas pega na Ami y na Mi Yiu Hesus, mester duna un man na esnan den necesidad, pasobra e dolor y tristesa ta hopi grandi.

Ami como boso Mama, ta mira e situación den mundo hopi tristo y hopi di boso lo muri door di soledad y sufrimento y cu no tin ningún hende pa juda boso.

Resa, resa y resa mas cu boso por. Hala mas cerca di e berdad, cu ta duna bida. Mi Yiu Hesus mes a sufrí pa stimacion y pa salvacion di boso alma.

Bisa si, cu boso kier comberti prome cu ta laat. Pakiko Mi ta bisa laat?

Pasobra e tempo no ta manera antes. P'esey comberti tur boso famianan y boso yiunan.

Corde di duna mas cu boso por di boso parti. Haci ajuno 2 x pa siman pa juda salba nos hobennan cu ta den mal caminda. Resa pa tur e Pastooran, Obisponan y henter clero pa nan hanja forsa den nan misión den e mundo aki. Tur cos cu Ami y Mi Yiu Hesus a pidi na Mi Vidente chikito, lo keda cla, danki na bosonan tur.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

AMEN

Mensahe di La Birgen di Gracia di Aruba

"Mi Yiunan stima, un otro dia a jega

Un bendición di henter Mi curason

Corde biba bon cu otro y duna balor y amor na cada un, cu ta bin cerca boso.

Mi Yiunan, corda cu amor ta bin di tur dos banda, Mi ta pidi un favor, biba na paz cu amor y harmonia den famia.

No haci otro dolor y no bai tampoko camindanan robes.

Loke cu boso tur mester haci ta, hopi ajuno, hopi sacrificio y juda boso prohimonan cu cuminda y panja. Esnan cu no tin manera pa bai Misa, judanan pa nan por jega.

Bida no ta fácil, lucha, haci hopi sacrificio cu fe y confiansa. Tur cu ta stima Ami y Mi Yiu Hesus y cu ta hala cerca di e berdad y cu sa cu e bida ta difícil, nan mester uni mas cu otro pa asina e paz por reina. No jora, no tene duele, pero confia cu Ami y Mi Yiu Hesus ta scucha boso suplikanan.

Di boso Mama stima, La Birgen di Gracia di Aruba pa semper."

AMEN

BINGO di MEP!



Districto di Paradera cu
MEP on the MOVE cu BINGO drive!

Dia: 3 di November 2012

Lugar: Club Caiquetio - Prijs pa ticket: Afl. 10.-

Ora: 8.00 pm - Registra: 6.00 pm

Pa mas info jama:

593-5452 / sr.Roque Mathilda.

Bar y Cushina bon surti!

mep 2013
MOVIMIENTO
ELECTORAL DI PUEBLO

10.000 Florin
na premios



Participa, Hunga y Gana!



Animal Rights Aruba ta buscando un bon famia pa adopta Chili y/of Alex (tur dos ta macho). Prijs ta Afl. 150,- incl. castracion y vacuna. Pa mas info, yama na 563-5355 of e-mail nos na ara@setarnet.aw

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Love We Care We Educate!



Animal Rights Aruba ta buscando un bon famia pa adopta Kaily. Prijs ta Afl. 150,- incl. sterilisacion y vacuna. Pa mas info, yama na 585-9713 of e-mail nos na ara@setarnet.aw

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Love We Care We Educate!

The **BACON
PORTABELLA
MELT**

NEW

GO AHEAD, HAVE A Melt Down.



You Know When It's Real.

ALSO AVAILABLE IN
DOUBLE AND TRIPLE!



SHARE HOW YOU FEEL IT ON FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA